A TEREX BRAND

Manuale dell'Operatore

	Intervallo di matricola
GANCIO FISSO su PIASTRA 2500 kg	Da matr.: FXHKCDL15B-1001
GANCIO FISSO su PIASTRA 5000 kg	Da matr.: FXHOOKDL15B-1001
FALCONE MECCANICO 4000 mm/900 kg	Da matr.: MJ4/9DL15B-1001
FALCONE IDRAULICO 4000 mm/900 kg	Da matr.: HYJ4/9DL15B-1001
FALCONE MECCANICO 2000 mm/2000 kg	Da matr.: MJ2/2DL15B-1001
VERRICELLO 4000 kg	Da matr.: HYW4DL15B-1001
VERRICELLO 5000 kg	Da matr.: HYW5DL15B-1001

Traduzione delle istruzioni originali
Prima Edizione
Seconda Stampa
Cod. 57.0303.5219

Indice

Introduzione 1
Definizione dei Simboli e Pittogrammi di Pericolo 5
Sicurezza dell'Area di Lavoro 6
Precauzioni di Sicurezza 13
Legenda 15
Descrizione degli Accessori 16
Campo di applicazione degli accessori 18
Verifiche 19
Funzionamento e Uso 23
Parcheggio e Fuori servizio 37
Istruzioni per il Trasporto e il Sollevamento 38
Manutenzione 39
Dati Tecnici 45
Tabelle di Carico 49
Scala del Vento di Beaufort 67
Dichiarazione di Confomità CE 68

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Svizzera

Servizio assistenza tecnica
Telefono: +39 075 9418129
+39 075 9418175
e-mail: UMB.Service@terex.com

Copyright © 2015 Terex Corporation

Prima Edizione: Seconda Stampa, Dicembre 2015

Genie è un marchio registrato di Terex South Dakota, Inc. negli Stati Uniti e in molti altri paesi. “GTH” è un marchio registrato di Terex South Dakota, Inc.

Introduzione

Informazioni sul manuale

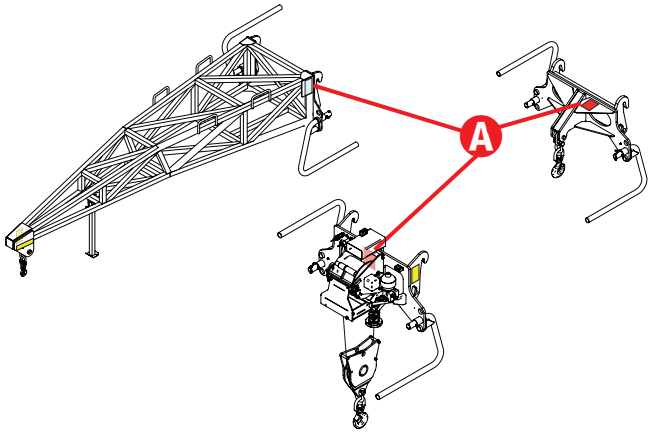
Genie è lieta che abbiate scelto di utilizzare una delle sue macchine. La nostra prima priorità è la sicurezza degli utilizzatori, un risultato che può essere conseguito al meglio con uno sforzo congiunto.
Il presente documento è un manuale per l'uso e la manutenzione quotidiana destinato all'utilizzatore o all'operatore di una macchina Genie.

Il presente manuale deve essere considerato parte integrante della macchina e deve sempre accompagnarla. In caso di domande, contattate Genie.

Nel presente manuale, il termine "macchina" può essere riferito sia all'insieme formato dal sollevatore telescopico e dall'accessorio sia al solo sollevatore telescopico, a seconda del contesto.
Il presente manuale deve essere consultato unitamente al manuale del sollevatore telescopico.

Identificazione del prodotto

Il numero di serie dell'accessorio è riportato sull'etichetta del numero di serie.



- *Gancio Fisso su Piastra 2500 kg 59.0700.9012GT*
- *Gancio Fisso su Piastra 5000 kg 59.0700.9013GT*
- *Falcone Idraulico 4000 mm/900 kg 59.0802.3029GT*
- *Falcone Meccanico 4000 mm/900 kg 59.0802.3028GT*
- *Falcone Meccanico 2000 mm/2000 kg 59.0802.3027GT*
- *Verricello 4000 kg 59.0901.9015GT*
- *Verricello 5000 kg 59.0901.9008GT*

Uso previsto

Il verricello, il falcone e il gancio su piastra sono progettati per la movimentazione verticale (sollevamento/discesa) di carichi mediante brache, cavi, funi o catene.

Qualsiasi altro impiego del prodotto è considerato contrario all'uso previsto e proibito.

Introduzione

Distribuzione del bollettino e Conformità

La sicurezza degli utilizzatori del prodotto è di fondamentale importanza per Genie. Genie utilizza vari bollettini per comunicare ai concessionari e ai proprietari delle macchine importanti informazioni sulla sicurezza e sui prodotti.

Le informazioni contenute nei bollettini sono associate alle macchine specifiche indicandone il modello e il numero di matricola.

La distribuzione dei bollettini fa riferimento al più recente proprietario registrato e al rivenditore a esso associato: è quindi importante registrare la propria macchina e mantenere aggiornate le informazioni di contatto.

Per garantire la sicurezza del personale e un funzionamento continuativo e affidabile della macchina, assicurarsi di rispettare le azioni indicate nel bollettino corrispondente.

Contatto col Fabbricante

Può essere necessario dover contattare Genie in qualsiasi momento.

In tal caso, tenersi pronti a fornire il numero di modello e il numero di serie della propria macchina, il proprio nome e le proprie informazioni di contatto. Genie dovrebbe comunque essere contattata per:

- segnalare incidenti
- porre domande sulle applicazioni del prodotto e sulla sicurezza
- richiedere informazioni su norme e conformità normativa
- comunicare aggiornamenti sul proprietario, come, ad esempio, passaggi di proprietà della macchina o variazioni delle proprie informazioni di contatto. Si veda il paragrafo “Trasferimento di proprietà della macchina” di seguito.

Trasferimento di proprietà della macchina

Dedicare qualche minuto ad aggiornare le informazioni relative al proprietario vi garantirà il ricevimento di importanti informazioni sulla sicurezza, sulla manutenzione e sull’utilizzo della vostra macchina.

Registrate la vostra macchina accedendo al sito web www.genielift.co.uk.

Introduzione



Pericolo

La mancata osservanza delle istruzioni e norme sulla sicurezza contenute nel presente manuale può provocare lesioni gravi o mortali.

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere ed applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento dell'accessorio in condizioni di sicurezza contenuti nel presente manuale dell'operatore.

1. Evitare situazioni di pericolo.
Prendere visione e comprendere le norme di sicurezza prima di procedere al capitolo successivo.
2. Eseguire sempre il controllo preoperativo.
3. Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.
4. Ispezionare l'area di lavoro.
5. Utilizzare la macchina solo per le funzioni per cui è stata progettata.

☑ Leggere, comprendere ed osservare le istruzioni del Costruttore e le norme di sicurezza, i manuali di sicurezza e di istruzione per l'operatore e gli adesivi applicati sulla macchina.
☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni e le norme di sicurezza in vigore nel luogo di lavoro.
☑ Leggere, comprendere e osservare la normativa nazionale vigente.
☑ Acquisire la formazione necessaria per utilizzare la macchina in sicurezza.

Introduzione

Classificazione dei pericoli



Simbolo di pericolo: viene utilizzato per avvisare il personale di un potenziale pericolo di lesioni personali. Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

⚠ PERICOLO Indica la presenza di una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.

⚠ PERICOLO Indica la presenza di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare gravi lesioni personali o la morte.

⚠ ATTENZIONE Indica la presenza di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata gravità.

ATTENZIONE Indica la presenza di una situazione che può provocare danni alla macchina.

Norme

Alla presente macchina sono applicabili le seguenti norme e/o regolamenti:

Direttiva

2006/42/CE Direttiva Macchine

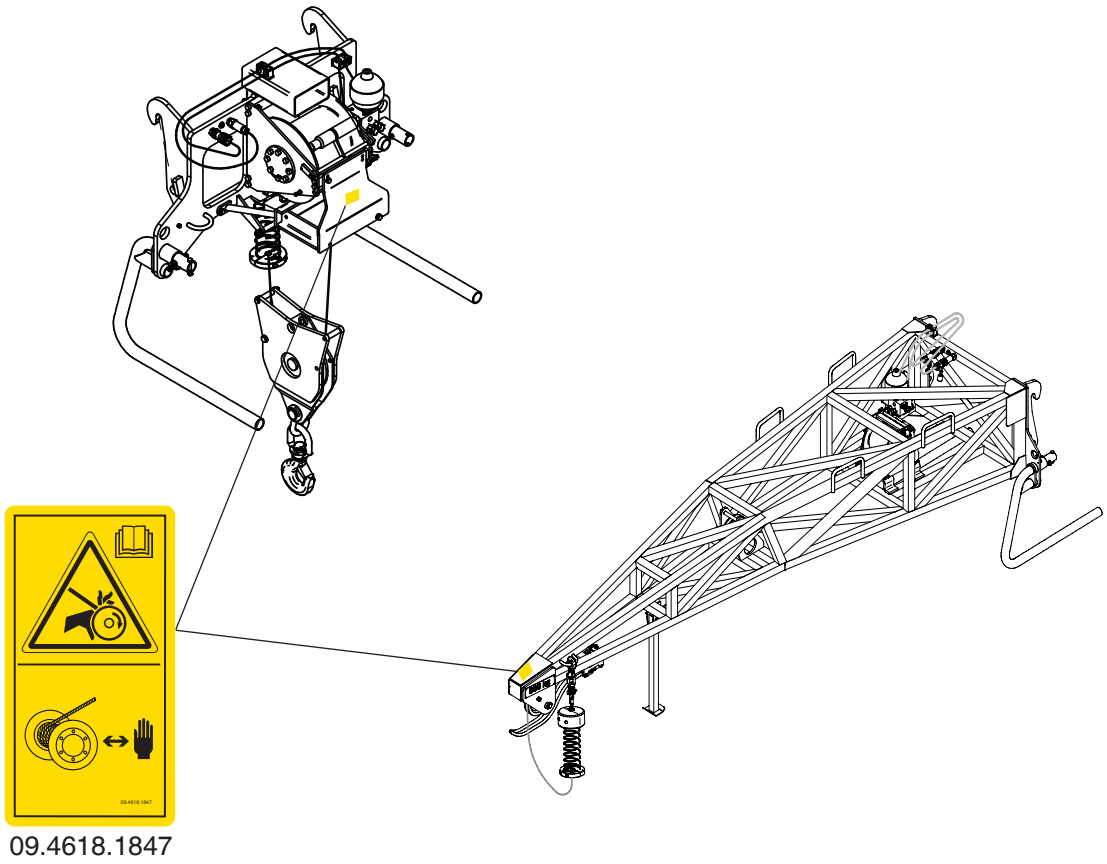
Manutenzione dei segnali di sicurezza

Sostituire tutti i segnali di sicurezza mancanti o danneggiati.
Tenere sempre presente la sicurezza dell'operatore. Pulire i segnali di sicurezza con acqua e un sapone delicato. Non utilizzare detergenti a base di solventi per evitare di danneggiare il materiale dei segnali di sicurezza.

Definizione dei Simboli e Pittogrammi di Pericolo



Sicurezza Generale



09.4618.1847

Sicurezza dell'Area di Lavoro

Sicurezza Generale

Non sollevare un carico sospeso senza prima aver compreso le regole, norme e normative locali, statali, federali o provinciali correlate all'attività. Potrebbero essere applicabili regole, norme e normative aggiuntive. Potrebbe essere necessaria un'ulteriore formazione.

Se il trasporto di un carico richiede l'utilizzo di un sollevatore telescopico, devono essere adottate le seguenti precauzioni per garantire la sicurezza dell'operatore.

Leggere, comprendere e osservare tutte le avvertenze e le istruzioni fornite con l'accessorio omologato per il sollevamento di carichi.

Utilizzare unicamente accessori correttamente progettati, testati e omologati per il trasporto di un carico sospeso.

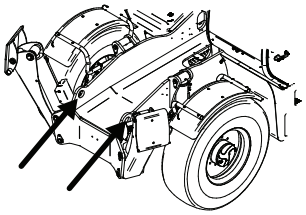
Le tabelle di carico del sollevatore telescopico sono calcolate per carichi con centro di carico statico. La movimentazione di un carico sospeso può comportare la variazione del centro di carico. È pertanto necessario prestare la massima attenzione durante il trasporto, il sollevamento o il posizionamento di un carico per ridurre al minimo potenziali spostamenti.

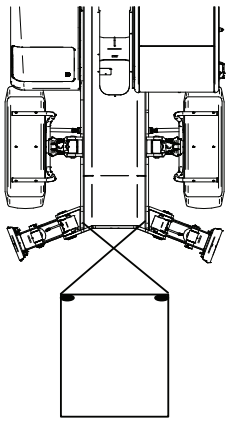
Pericolo di Ribaltamento

Non sollevare un carico sospeso se la tabella di carico utilizzata per l'insieme accessorio/ sollevatore telescopico è assente o illeggibile.









Evitare che il carico possa oscillare liberamente. Vincolare sempre i carichi per limitarne i movimenti. Oltre all'ausilio di personale a terra, è possibile utilizzare i due punti di sollevamento del telaio posti nella parte anteriore della macchina per migliorare la stabilizzazione esterna del carico. Incrociare sempre i dispositivi di fissaggio, assicurandoli ai lati opposti del carico per ridurne al minimo i movimenti.

La traslazione su pendenze, partenze e fermate brusche e svolte possono provocare l'oscillazione del carico e determinare un pericolo se il carico non è stato stabilizzato esternamente.

Mantenere il braccio quanto più retratto possibile.

Non sollevare carichi sospesi quando la velocità del vento può produrre condizioni pericolose.

Sicurezza dell'Area di Lavoro

Movimentare il carico gradualmente e alla minima velocità possibile per impedire qualsiasi oscillazione.

Mantenere la parte più pesante del carico vicino all'accessorio.

Non trascinare o spingere lateralmente un carico.

Sollevare il carico in verticale; non esercitare mai una forza orizzontale sul carico per evitare un'eccessiva oscillazione dello stesso.

Il peso di tutta l'imbracatura (brache, grilli, ecc.) deve essere considerato come parte del peso del carico.

Individuare i punti di sollevamento appropriati, tenendo in considerazione il baricentro e la stabilità del carico.

Non tentare di utilizzare il sistema di livellamento del telaio del sollevatore telescopico per compensare l'oscillazione di un carico o per regolare la posizione del carico una volta sollevato.

Non tentare di movimentare carichi fissi o vincolati.

Non lasciare il sollevatore telescopico incustodito con un carico sospeso.

Mantenere il braccio e il carico nella posizione più bassa possibile per non ostacolare la visibilità nella direzione di marcia.

Con un carico sospeso, traslare a passo d'uomo (2 mph / 3,2 km/h).

Avviare, traslare, affrontare svolte e arrestare la macchina con cautela per evitare instabilità od oscillazioni del carico.

Non utilizzare i comandi per riposizionare il carico durante la traslazione. Prima di tentare di riposizionare il carico, arrestare dolcemente la macchina.

Su superfici in pendenza, evitare la marcia in senso trasversale poiché il centro del carico si avvicinerebbe all'asse di ribaltamento riducendo la stabilità.

Durante i trasferimenti su pendii, sia verso monte sia verso valle, procedere con estrema cautela poiché il centro del carico si avvicinerebbe all'asse di ribaltamento riducendo la stabilità.

Non parcheggiare in pendenza.

Dovendo procedere su pendii in salita in condizione di carico, procedere sempre con il mezzo in marcia avanti e traslare mantenendo il carico nella posizione più bassa possibile.

Dovendo procedere su pendii in discesa in condizione di carico, procedere in retromarcia.

Non fare oscillare carichi sospesi.

Non trascinare i carichi una volta agganciati.

Ogni carico sospeso ha un proprio effetto dinamico e quindi non prevedibile sulla stabilità della macchina. Procedere con estrema cautela.

Il gancio fisso è stato progettato per supportare il carico massimo indicato. Il carico massimo è corrispondente alla portata nominale del sollevatore su cui è applicato ed è evidenziato nelle tabelle di carico fornite con l'accessorio.

Pericolo di caduta

Non sollevare o sospendere personale.

Pericolo di intrappolamento

Il contatto con la fune di movimentazione del carico può causare lesioni gravi o mortali.

Tenere le mani a distanza dal verricello in movimento e dalla fune.

Sicurezza dell'Area di Lavoro

Pericolo di collisione

Prima del sollevamento, assicurarsi che non vi siano ostacoli nelle vicinanze del carico.

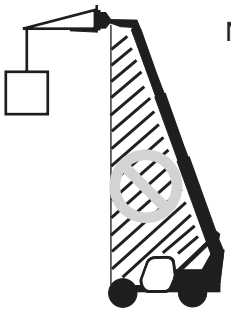
Quando la visibilità nei pressi o in corrispondenza del punto di posizionamento del carico è o potrebbe essere ostacolata, l'operatore deve utilizzare mezzi alternativi o aggiuntivi per sollevare il carico in sicurezza come, ad esempio, un addetto alla segnalazione qualificato.

Il personale addetto alla segnalazione deve mantenere un continuo contatto diretto (verbale o gestuale) e visivo con l'operatore per l'intera durata delle manovre.

Pericolo di schiacciamento

Non consentire all'addetto alla segnalazione di sostare tra il carico sospeso e un altro oggetto (ad esempio, il sollevatore stesso).

Pericolo di caduta oggetti



Non sollevare il carico nell'area di caduta indicata.

Non azionare la macchina in presenza di persone al di sotto del carico o all'interno dell'area di caduta.

Selezionare l'imbracatura corretta per il tipo di carico consultando le tabelle delle imbracature.

Ispezionare ogni componente del mezzo di sollevamento prima e dopo ogni sollevamento.

In presenza di spigoli vivi, proteggere i dispositivi di imbracatura con angolari, spessori o blocchi in legno. Non sospendere carichi alle forche o alla piastra porta-attrezzi utilizzando brache o catene.

Evitare di sollevare carichi sovrapposti.

Qualora vengano caricati oggetti di forma circolare (ad esempio, bidoni, ecc.), provvedere a fissare con funi o cinghie tali materiali e procedere a velocità ridotta.

Azionare la macchina a velocità che consentano di mantenere il carico sotto controllo. Avviare e arrestare i movimenti dolcemente.

Mantenere l'area di lavoro libera da persone, apparecchiature e materiali.
Non azionare la macchina in presenza di persone al di sotto o in prossimità del braccio sollevato, sia esso carico o scarico.

Verificare che il carico sia ben fissato prima di sollevarlo.

Sicurezza dell'Area di Lavoro

Sollevamento di un carico sospeso

Verificare che la superficie di appoggio sia piana e in grado di sostenere il carico in sicurezza.

Agganciare adeguatamente l'accessorio al sollevatore telescopico.

Livellare il telaio del sollevatore telescopico.

Legare il carico per limitarne i movimenti.

Durante il sollevamento di un carico, richiedere l'assistenza di un addetto alla segnalazione se la visibilità nell'area di manovra risulta ridotta.

Assicurarsi che l'addetto alla segnalazione resti in comunicazione e in contatto visivo per l'intera durata delle manovre.

Con il braccio richiamato il più possibile, sollevare il braccio e il carico lentamente e gradualmente, assicurandosi di mantenere il carico e il braccio nella posizione più bassa possibile.

Movimentare il braccio e l'accessorio il più lentamente possibile per evitare oscillazioni del carico.

Non sollevare mai un peso superiore alla portata delle brache.

Non attorcigliare o annodare le brache e non utilizzare bulloni, chiodi o pezzi metallici per ridurne la lunghezza.

Non giuntare tra loro brache rotte.

Non trasportare un carico fissando il gancio a una maglia della catena.

Non lasciare brache, accessori o altri dispositivi di blocco inutilizzati a terra. Riporli nelle apposite rastrelliere o immagazzinarli in luogo sicuro.

Non utilizzare una braca per trascinare un carico a terra.

Evitare di annodare o attorcigliare una catena per ridurne la lunghezza; servirsi dell'apposito accorciatore incorporato nella catena.

Non utilizzare catene o funi di fortuna.

Non effettuare saldature o tagli con fiamma ossiacetilenica su maglie della catena.

Non esporre le maglie delle catene a sostanze chimiche.

Traslazione

Assicurarsi che il percorso di spostamento sia piano e in grado di sostenere il peso del sollevatore telescopico e del carico.

Mantenere il braccio e il carico nella posizione più bassa possibile per non ostacolare la visibilità nella direzione di marcia.

Richiedere l'assistenza di un addetto alla segnalazione se la visibilità nella direzione di marcia risulta ridotta.

Pericolo di schiacciamento o collisione. Assicurarsi che l'addetto alla segnalazione resti in comunicazione e in contatto visivo per l'intera durata delle manovre.

Effettuare regolazioni del carico solo dopo aver arrestato completamente il sollevatore telescopico.

Avviare, traslare, affrontare svolte e arrestare la macchina con cautela per evitare instabilità od oscillazioni del carico.

Traslare a passo d'uomo (<2 mph / 3,2 km/h).

Sicurezza dell'Area di Lavoro

Posizionamento del carico

Se la visibilità nell'area di manovra risulta ridotta richiedere l'assistenza di un addetto alla segnalazione durante il posizionamento di un carico.

Assicurarsi che l'addetto alla segnalazione resti in comunicazione e in contatto visivo per l'intera durata delle manovre.

Arrestare completamente la macchina in prossimità della zona di scarico.

Inserire il freno di stazionamento e mettere in folle la trasmissione.

Posizionare il carico sopra la zona di scarico con manovre lente e graduali, quindi abbassarlo fino ad appoggiarlo in sicurezza.

Una volta appoggiato il carico, continuare ad abbassare il braccio fino a quando non sia possibile rimuovere l'imbracatura e i dispositivi di fissaggio.

Addetto alla segnalazione

Si raccomanda la presenza di un addetto alla segnalazione nei seguenti casi:

Quando l'operatore non dispone di una visuale completa dell'area di manovra, ossia del percorso di spostamento o dell'area in prossimità o in corrispondenza del punto di posizionamento del carico.

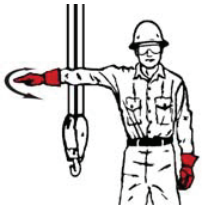
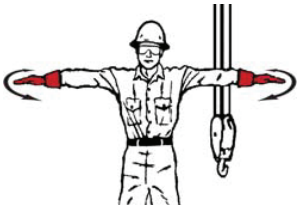
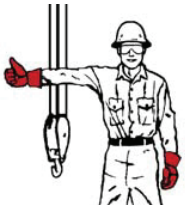
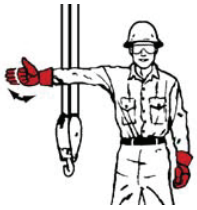
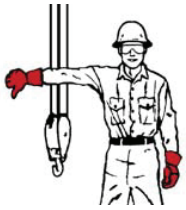
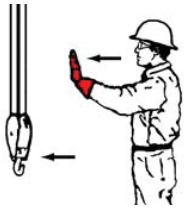
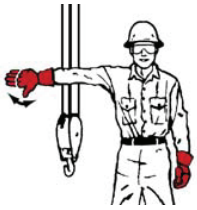
Quando durante la traslazione la visuale nella direzione di marcia è ostacolata.

Se, per problemi di sicurezza legati al cantiere, l'operatore o la persona che movimenta il carico lo ritiene necessaria.

Il personale addetto alla segnalazione deve mantenere un continuo contatto diretto (verbale o gestuale) e visivo con l'operatore per l'intera durata delle manovre.

La tabella dei segnali gestuali nella pagina seguente può essere utilizzata come riferimento.

Sicurezza dell'Area di Lavoro

 FERMARE. Il braccio, esteso orizzontalmente e lateralmente, con il palmo della mano rivolto verso il basso, viene fatto oscillare avanti e indietro.	 ARRESTO DI EMERGENZA. Entrambe le braccia, estese orizzontalmente e lateralmente, con i palmi delle mani rivolti verso il basso, vengono fatte oscillare avanti e indietro.		 SOLLEVARE. Con la parte superiore del braccio lungo il fianco e l'avambraccio e il dito indice rivolti verso l'alto, la mano e il dito tracciano piccoli cerchi.	 SOLLEVARE IL BRACCIO TELESCOPICO. Con il braccio esteso orizzontalmente e lateralmente, il pollice è rivolto verso l'alto mantenendo le altre dita chiuse.
 SPOSTARE. Con il braccio esteso orizzontalmente, il dito indice è rivolto nella direzione in cui il braccio deve essere spostato.	 RICHIAMARE IL BRACCIO TELESCOPICO. Con entrambe le mani di fronte a sé all'altezza della vita, i pollici sono rivolti l'uno verso l'altro mantenendo le altre dita chiuse.	 SOLLEVARE IL BRACCIO E ABBASSARE IL CARICO. Con il braccio esteso orizzontalmente e lateralmente e il pollice rivolto verso l'alto, le dita si aprono e si chiudono durante il movimento desiderato del carico.	 FINE OPERAZIONI. Mani sovrapposte all'altezza della vita.	 ABBASSARE. Con il braccio e il dito indice rivolti verso il basso, la mano e il dito tracciano piccoli cerchi.
 ABBASSARE IL BRACCIO TELESCOPICO. Con il braccio esteso orizzontalmente e lateralmente, il pollice è rivolto verso il basso mantenendo le altre dita chiuse.	 SFILARE IL BRACCIO TELESCOPICO. Con entrambe le mani di fronte a sé all'altezza della vita, i pollici sono rivolti verso il basso mantenendo le altre dita chiuse.	 TRASLARE/TRASLARE TORRE. Con tutte le dita rivolte verso l'alto, il braccio viene esteso orizzontalmente e ritratto per simulare un movimento di spinta nella direzione di traslazione.	 ABBASSARE IL BRACCIO E SOLLEVARE IL CARICO. Con un braccio esteso orizzontalmente e lateralmente, il pollice rivolto verso il basso, le dita si aprono e si chiudono durante il movimento desiderato del carico.	 MUOVERSI LENTAMENTE. Una mano è posta davanti alla mano che segnala l'azione da eseguire.

Sicurezza dell'Area di Lavoro

⚠ Pericolo legato ad accessori guasti

Non utilizzare l'accessorio se danneggiato o guasto.

Effettuare un controllo preoperativo approfondito dell'accessorio ed eseguire la prova di tutte le funzioni prima di ogni turno di lavoro. Contrassegnare e porre immediatamente fuori servizio un accessorio danneggiato o guasto.

Assicurarsi che tutti gli interventi di manutenzione siano stati eseguiti come specificato in questo manuale e nel corrispondente manuale di manutenzione Genie.

Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

Assicurarsi che il manuale dell'operatore e il manuale di sicurezza siano completi, leggibili e riposti all'interno dell'apposito scomparto in cabina.

⚠ Pericolo di schiacciamento

In presenza di persone nelle vicinanze del tamburo, della fune di sollevamento e del gancio non azionare il verricello.

⚠ Responsabilità del datore di lavoro

I datori di lavoro sono tenuti a garantire la sicurezza dell'ambiente di lavoro e a rispettare le normative locali e nazionali.

⚠ Sicurezza personale

Assicurarsi che chiunque lavori con la macchina o in prossimità della stessa sia a conoscenza delle norme di sicurezza applicabili.

Precauzioni di sicurezza

⚠ Requisiti dell'operatore macchina

L'operatore che utilizza abitualmente o saltuariamente (ad esempio, per ragioni di trasporto) la macchina deve rispondere obbligatoriamente ai seguenti requisiti:
medici:
prima e durante il lavoro l'operatore non deve assumere alcolici, farmaci o altre sostanze che possano alterare le sue condizioni psico-fisiche e, conseguentemente, la sua attitudine a condurre la macchina.
fisici:
buona vista, buon udito, buona coordinazione e capacità di eseguire in modo sicuro tutte le funzioni richieste per l'uso, come specificato in questo manuale.
mentali:
capacità di comprendere ed applicare le norme stabilite, le regole e le precauzioni di sicurezza; deve essere attento ed usare giudizio per la sua sicurezza e quella di altre persone; deve impegnarsi ad eseguire il lavoro correttamente ed in modo responsabile.
emozionali:
deve essere calmo ed in grado di sostenere lo stress; sapere valutare correttamente le proprie condizioni fisiche e mentali.
addestrativi:
deve aver letto e studiato attentamente questo manuale, i grafici e gli schemi allegati, le etichette e decalcomanie di avvertenza e pericolo; deve essere specializzato e competente in tutti gli aspetti concernenti il funzionamento e l'uso della macchina.

All'operatore potrebbe essere necessaria una licenza (o patente) qualora previsto dalle leggi del paese di utilizzo della macchina. Assumere informazioni al riguardo. Per il territorio italiano si raccomanda che l'operatore sia maggiorenne.

⚠ Requisiti del personale addetto alla manutenzione

Il personale incaricato della manutenzione della macchina deve disporre della qualifica di meccanico specializzato nella manutenzione di sollevatori telescopici e soddisfare obbligatoriamente i seguenti requisiti:
fisici:
buona vista, buon udito, buona coordinazione e capacità di eseguire in modo sicuro tutte le funzioni richieste per la manutenzione, come specificato in questo manuale.
mentali:
capacità di comprendere ed applicare le norme stabilite, le regole e le precauzioni di sicurezza; deve essere attento ed usare giudizio per la sicurezza di se stesso e degli altri; deve impegnarsi ad eseguire il lavoro correttamente ed in modo responsabile.
addestrativi:
deve aver letto e studiato attentamente questo manuale, i grafici e gli schemi allegati, le etichette e decalcomanie di indicazione e di pericolo; deve essere specializzato e competente in tutti gli aspetti concernenti il funzionamento della macchina.

La manutenzione ordinaria della macchina non prevede operazioni molto complesse dal punto di vista tecnico,ed è quindi normale che anche l'operatore possa occuparsene, a condizione che possegga i necessari rudimenti di meccanica.

Precauzioni di sicurezza

⚠ Tenuta di lavoro

Quando si lavora o si eseguono manutenzioni e riparazioni, deve sempre essere utilizzato il seguente abbigliamento e materiale antinfortunistico:

- Tuta da lavoro o altri indumenti purchè comodi, non troppo larghi e senza possibilità che parti di essi possano impigliarsi in organi in movimento.
- Elmetto di protezione.
- Guanti di protezione.
- Calzature di sicurezza.



Utilizzare solo materiale antinfortunistico omologato ed in buono stato.

⚠ Dispositivi di protezione individuale

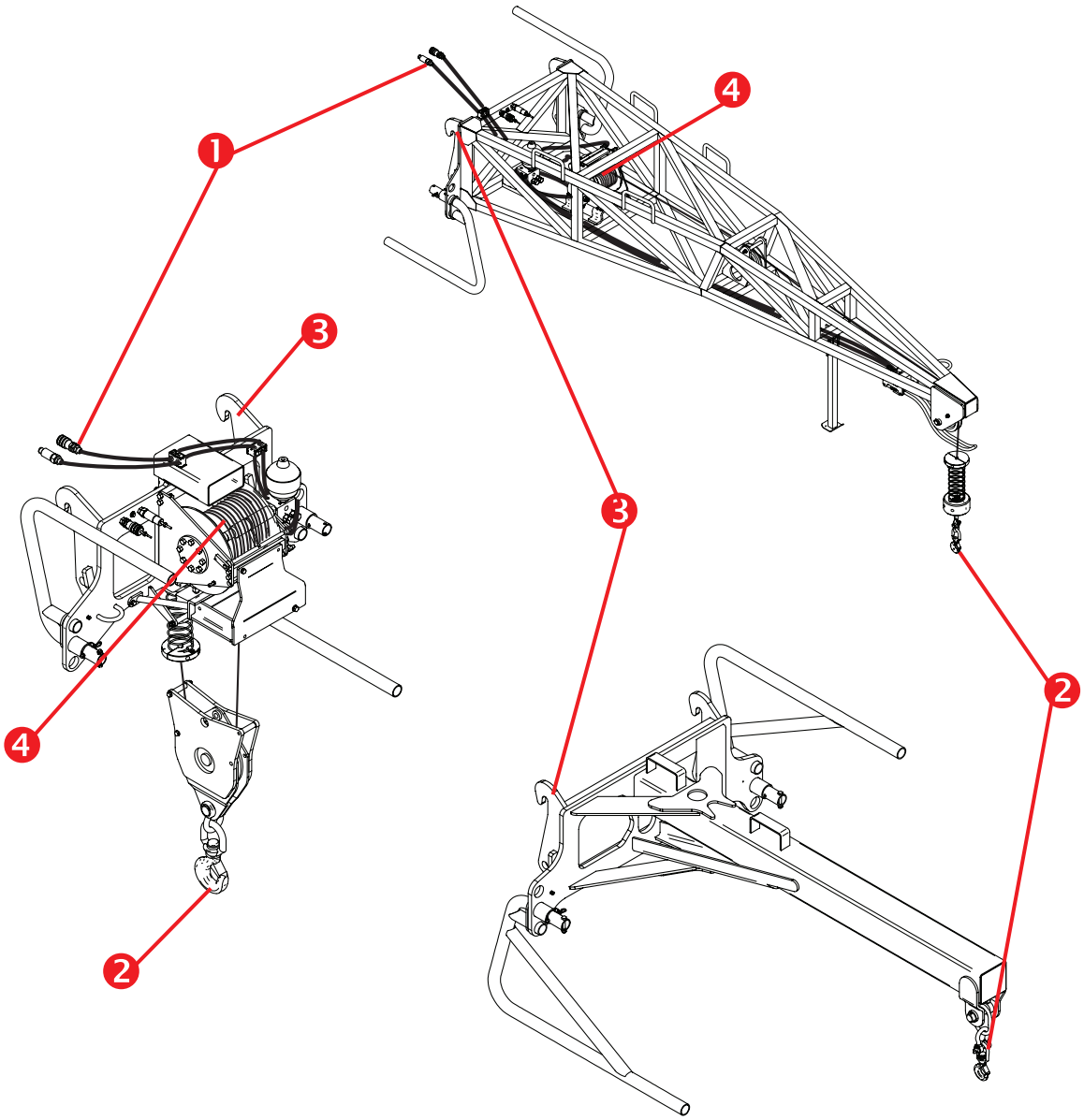
Nel caso le condizioni operative lo richiedano, disporre del seguente equipaggiamento personale di sicurezza:

- Respiratori (o mascherine antipulviscolo).
- Tappi auricolari o dispositivi equivalenti.
- Occhiali o maschere per la protezione degli occhi.

Legenda

Principali componenti del Falcone e del Verricello

1. **Innesti rapidi (se presenti)**
2. **Gancio**
3. **Telaio di aggancio**
4. **Verricello**



Descrizione degli Accessori

Verricello

Questo accessorio è utilizzato per la movimentazione di carichi sospesi mediante un sistema a fune.
Consiste sostanzialmente di una struttura in acciaio saldata, dotata di due flange laterali da collegarsi alla piastra porta-attrezzi standard dei sollevatori telescopici GTH.
Nella parte inferiore la struttura saldata presenta due piedi pivottanti per sostenere l'accessorio quando lo stesso è in appoggio sul terreno e non collegato al sollevatore.
Il verricello idraulico è installato sulla parte frontale della struttura saldata. È azionato idraulicamente dalla linea ausiliaria presente all'estremità del braccio telescopico tramite due raccordi idraulici ad innesto rapido.
La fune in acciaio, fissata tramite carrucola in acciaio ad un gancio, consente di sollevare il carico massimo previsto per l'accessorio (la sua resistenza strutturale è pari o superiore alla portata massima indicata per l'accessorio).
Accanto alla struttura del verricello sono presenti speciali finecorsa elettrici che inibiscono il funzionamento del verricello quando il gancio si trova in posizione totalmente sollevata o totalmente abbassata.
Evitare di sovraccaricare i componenti strutturali del verricello quando quest'ultimo è disattivato.

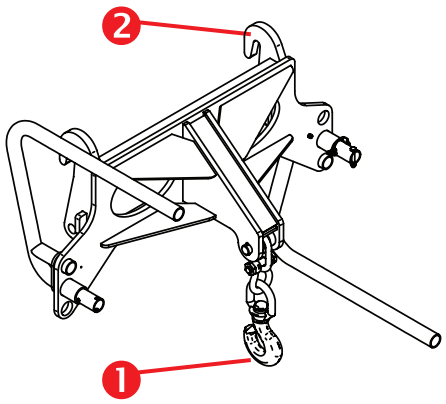
Falcone

Questo accessorio è utilizzato per la movimentazione di carichi sospesi mediante un sistema a fune.
Consiste sostanzialmente di una struttura tralicciata in acciaio saldata dotata di due flange laterali da collegarsi alla piastra porta-attrezzi standard dei sollevatori telescopici GTH.
La struttura saldata presenta, nella parte inferiore, tre piedi pivottanti per sostenere l'accessorio quando lo stesso è in appoggio sul terreno e non collegato al sollevatore.
Nella parte anteriore, la struttura tralicciata saldata presenta un fissaggio meccanico per il collegamento di un gancio in acciaio.
Il gancio consente di sollevare il carico massimo previsto per l'accessorio (la sua resistenza strutturale è pari o superiore alla portata massima indicata per l'accessorio).
La versione idraulica del falcone prevede un verricello idraulico installato all'interno della struttura tralicciata, nella parte immediatamente antistante la piastra centrale in acciaio.
Il verricello idraulico è azionato idraulicamente dalla linea ausiliaria presente all'estremità del braccio telescopico tramite due raccordi idraulici ad innesto rapido.
L'estremità della fune in acciaio è collegata al gancio omologato, posto all'estremità della struttura tralicciata.
Accanto alla struttura del verricello sono presenti speciali finecorsa elettrici che inibiscono il funzionamento del verricello quando il gancio si trova in posizione totalmente sollevata o totalmente abbassata.
Evitare di sovraccaricare i componenti strutturali del falcone quando il verricello è disattivato.
Con il gancio completamente sollevato, non viene erogata al verricello alcuna pressione idraulica per evitare sollecitazioni inutili dei componenti strutturali del falcone.

Descrizione degli Accessori

Principali componenti del Gancio

1. **Gancio**
2. **Telaio di aggancio**



Gancio

Questo accessorio è utilizzato per la movimentazione di carichi sospesi mediante un sistema a fune.
Consiste sostanzialmente di una struttura in acciaio saldata, dotata di due flange laterali da collegarsi alla piastra porta-attrezzi standard dei sollevatori telescopici GTH.
La struttura saldata presenta, nella parte inferiore, due piedi pivottanti per sostenere l'accessorio quando lo stesso è in appoggio sul terreno e non collegato al sollevatore.
Nella parte centrale della struttura saldata è presente una trave strutturale aggettante in avanti alla cui estremità anteriore è posto un fissaggio meccanico per il collegamento di un gancio in acciaio.
Il gancio è certificato per la movimentazione del carico definito per l'accessorio (la sua resistenza strutturale è pari o superiore alla portata massima indicata per l'accessorio).

Campo di applicazione degli accessori

La tabella seguente mostra i modelli di sollevatori telescopici Genie sui quali è possibile installare gli accessori trattati nel presente manuale:

	GTH-2506	GTH-4014	GTH-4018	GTH-4016R	GTH-4018R	GTH-5021R
GANCIO FISSO su PIASTRA 2500 kg	✘					
GANCIO FISSO su PIASTRA 5000 kg		✘	✘	✘	✘	✘
FALCONE MECCANICO 4000 mm/900 kg		✘	✘	✘	✘	✘
FALCONE IDRAULICO 4000 mm/900 kg		✘	✘	✘	✘	✘
FALCONE MECCANICO 2000 mm/2000 kg	✘	✘	✘	✘	✘	✘
VERRICELLO 4000 kg		✘	✘	✘	✘	✘
VERRICELLO 5000 kg						✘

Verifiche



In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere ed applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti nel presente manuale e nel manuale del sollevatore.

1. Evitare situazioni di pericolo.
2. **Eseguire sempre il controllo preoperativo.**

   Prendere visione e comprendere il controllo preoperativo prima di procedere al capitolo successivo
3. Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.
4. Ispezionare l'area di lavoro.
5. Utilizzare la macchina solo per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali del controllo preoperativo

Controllo preoperativo e manutenzione ordinaria sono di competenza dell'operatore.

Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva eseguita dall'operatore prima di ogni turno di lavoro per determinare l'esistenza di anomalie sulla macchina prima di procedere alla prova delle funzioni.

Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessari interventi di manutenzione ordinaria. L'operatore può eseguire solo gli interventi di manutenzione ordinaria specificati nel presente manuale.

Consultare l'elenco nella pagina successiva e verificare ciascun componente.

Se si rileva un danno o una qualsiasi modifica non autorizzata rispetto alle condizioni originarie, contrassegnare e porre fuori servizio la macchina.

Le riparazioni della macchina devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del fabbricante. Al termine delle riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo prima di procedere alla prova delle funzioni.

Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del fabbricante e ai requisiti elencati nel manuale delle responsabilità.

Verifiche

Controllo preoperativo

- ❑ Assicurarsi che i manuali dell'operatore siano completi, leggibili e riposti all'interno del sollevatore.
- ❑ Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.
- ❑ Controllare eventuali perdite di olio.

Controllare i seguenti componenti o punti per rilevare eventuali danni, componenti mancanti o non adeguatamente montati e modifiche non autorizzate:

- ❑ Tubazioni idrauliche e raccordi
- ❑ Gancio
- ❑ Fune
- ❑ Carrucole
- ❑ Finecorsa
- ❑ Perni, dadi, bulloni e altri elementi di fissaggio

Controllare l'accessorio per rilevare l'eventuale presenza di:

- ❑ incrinature nelle saldature o nei componenti strutturali
- ❑ ammaccature o danni strutturali
- ❑ eccessi di ruggine, corrosione o ossidazione

Verifiche



In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere ed applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti nel presente manuale e nel manuale del sollevatore.

1. Evitare situazioni di pericolo.
2. Eseguire sempre il controllo preoperativo.
3. **Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.**

Prendere visione e comprendere la prova delle funzioni prima di procedere al capitolo successivo.

4. Ispezionare l'area di lavoro.
5. Utilizzare la macchina solo per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali della prova delle funzioni

La prova delle funzioni è stata pensata per rilevare eventuali guasti prima dell'utilizzo della macchina. L'operatore deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite per eseguire la prova di tutte le funzioni della macchina.

Non utilizzare mai una macchina guasta. In presenza di guasti, contrassegnare e porre fuori servizio la macchina. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche del fabbricante.

Al termine delle riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo e la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Verifiche

Prova delle funzioni

Prima di procedere alla prova delle funzioni, consultare il manuale del sollevatore telescopico.

Prova di blocco/sblocco rapido idraulico (se presente)

- Mantenendo premuto l'apposito interruttore, premere e mantenere premuta la rotellina bianca e azionare il joystick multifunzione per bloccare/sbloccare temporaneamente l'accessorio.

⊙ Risultato: tutte le funzioni devono funzionare correttamente.

Prova dei comandi (ad ogni utilizzo)

Il joystick multifunzione consente di azionare il verricello.

Per verificarne il buon funzionamento:

- Azionare il joystick multifunzione verso destra mantenendo premuti la rotellina bianca e l'interruttore rosso.

⊙ Risultato: la fune si svolge.

- Azionare il joystick multifunzione verso sinistra mantenendo premuti la rotellina bianca e l'interruttore rosso.

⊙ Risultato: la fune si avvolge.

Fare riferimento al paragrafo comandi del capitolo “Funzionamento e Uso” del presente manuale.

Prova del limitatore di carico

Consultare il manuale operatore del sollevatore telescopico.

Prova del sistema frenante del verricello (ad ogni utilizzo)

Questo sistema arresta il tamburo del verricello in condizione di carico sospeso.
Per verificarne il buon funzionamento:

- sollevare un carico
- azionare il joystick di comando per svolgere la fune
- portare il joystick in posizione neutra.

⊙ Risultato: il carico deve arrestarsi.

Prova dei finecorsa del verricello (ad ogni utilizzo)

Questo sistema deve mantenere il movimento del carico entro i limiti predefiniti.
Per verificarne il buon funzionamento:

- sollevare un carico
- azionare dolcemente il joystick di comando per avvolgere la fune.

⊙ Risultato: il carico dovrebbe arrestarsi quando il gancio raggiunge i limiti preimpostati.

Prova del limitatore di tiro del verricello (ad ogni utilizzo)

Questo sistema impedisce il sollevamento di carichi superiori alla portata massima del verricello.
Per verificarne il buon funzionamento:

- sollevare un carico di peso superiore alla portata del verricello;
- azionare il joystick di comando per riavvolgere la fune.

⊙ Risultato: il verricello dovrebbe arrestarsi non appena il carico viene sollevato da terra. Il verricello dovrebbe arrestarsi con la fune in tensione. Non dovrebbe essere possibile sollevare il carico da terra.

Funzionamento e Uso



In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere ed applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti nel presente manuale e nel manuale del sollevatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Ispezionare l'area di lavoro.

5 Allacciare sempre la cintura di sicurezza prima di utilizzare la macchina.

6 Utilizzare la macchina solo per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

Il capitolo “Funzionamento e Uso” fornisce istruzioni su ogni aspetto relativo all’utilizzo della macchina. È responsabilità dell’operatore seguire tutte le norme di sicurezza e le istruzioni indicate nei manuali dell’operatore, di sicurezza e delle responsabilità.

L'uso della macchina deve essere riservato unicamente a personale debitamente formato e autorizzato. Se si prevede che la macchina venga utilizzata da più operatori in momenti diversi durante lo stesso turno di lavoro, tutti gli operatori devono seguire tutte le norme di sicurezza e le istruzioni contenute nei manuali dell’operatore, di sicurezza e delle responsabilità. Ciò significa che ogni nuovo operatore deve eseguire un controllo preoperativo, provare le funzioni e controllare l’area di lavoro prima di utilizzare la macchina.

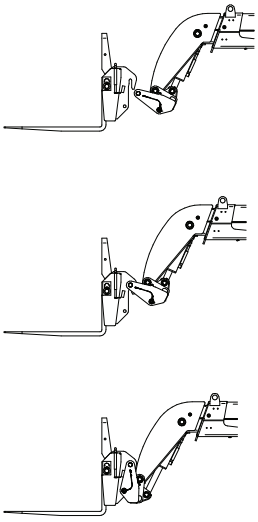
Inoltre, chiunque operi sul o in prossimità del prodotto deve conoscere le precauzioni di sicurezza applicabili.

Funzionamento e Uso

Istruzioni per l'aggancio rapido

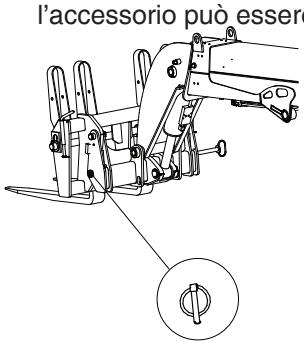
Versione con bloccaggio meccanico

1 Avvicinarsi al luogo dove si intende depositare l'accessorio montato (possibilmente al coperto e con fondo compatto).
2 Scollegare gli eventuali innesti rapidi di cui l'accessorio può essere dotato.
3 Sfilare il perno di blocco dell'accessorio dopo aver rimosso la spina a scatto di sicurezza posta alla sua estremità.
4 Appoggiare a terra l'accessorio.
5 Brandeggiare in avanti la zattera porta-attrezzi ed abbassare il braccio per sganciare il bloccaggio superiore dell'accessorio.
6 Retrocedere con la macchina per allontanarsi dall'accessorio quindi portarsi sul nuovo accessorio che si intende utilizzare.
7 Con la zattera porta-attrezzi brandeggiata in avanti agganciare il bloccaggio superiore del nuovo accessorio.
8 Richiamare e sollevare di alcuni centimetri da terra l'accessorio che, automaticamente, si autocentrerà sulla zattera porta attrezzi.
9 Reinserire il perno avendo cura di fissarlo con la spina a scatto di sicurezza precedentemente rimossa.
10 Ricollegare gli eventuali innesti rapidi di cui l'accessorio può essere dotato.



Versione con bloccaggio idraulico *(opzionale*)

1 Avvicinarsi al luogo dove si intende depositare l'accessorio montato (possibilmente al coperto e con fondo compatto).
2 Scollegare gli eventuali innesti rapidi di cui l'accessorio può essere dotato.
3 Appoggiare a terra l'accessorio.
4. Premere l'interruttore di abilitazione di blocco/sblocco e mantenerlo premuto fino al termine del punto 5.
5. Liberare l'attrezzo muovendo il joystick multifunzione.
6 Brandeggiare in avanti la zattera porta-attrezzi ed abbassare il braccio per sganciare il bloccaggio superiore dell'accessorio.
7 Retrocedere con la macchina per allontanarsi dall'accessorio quindi portarsi sul nuovo accessorio che si intende utilizzare.
8 Con la zattera porta-attrezzi brandeggiata in avanti agganciare il bloccaggio superiore del nuovo accessorio.
9 Richiamare e sollevare di alcuni centimetri da terra l'accessorio che, automaticamente, si autocentrerà sulla zattera porta attrezzi.
10. Agire sul joystick premendo l'interruttore di abilitazione di blocco/sblocco per il bloccaggio definitivo dell'accessorio.
11. Ricollegare gli eventuali innesti rapidi di cui l'accessorio può essere dotato.

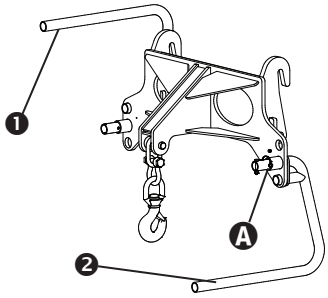


Funzionamento e Uso

Uso

Gancio fisso su piastra

Gancio fisso su piastra 2500 kg
59.0700.9012GT
Gancio fisso su piastra 5000 kg
59.0700.9013GT

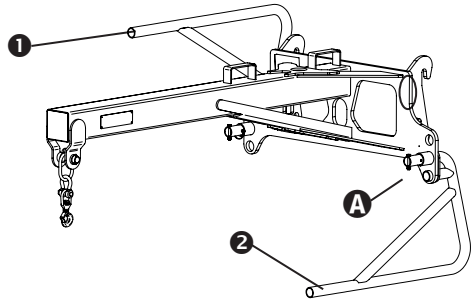


- Agganciare il gancio e fissarlo utilizzando il sistema di bloccaggio accessori (meccanico o idraulico).
- Portare i supporti dell'accessorio in posizione di lavoro **1** e bloccarli mediante gli appositi perni **A**.
- Tutti i carichi devono essere fissati con appropriate imbracature, tessili o a catena, conformi alle normative vigenti.
- Per la movimentazione del carico, sollevare e ruotare il braccio telescopico del sollevatore.
- Per rimuovere l'accessorio, portare i supporti in posizione di riposo **2** e bloccarli con i perni **A**, rimuovere il sistema di bloccaggio (meccanico o idraulico), quindi inclinare lentamente l'accessorio in avanti, abbassare il braccio fino ad appoggiare l'accessorio a terra e richiamare il braccio.

⚠ Il gancio fisso è stato progettato per supportare il carico massimo. Il carico massimo è corrispondente alla portata nominale del sollevatore su cui è applicato ed è evidenziato nelle tabelle di carico fornite con l'accessorio..

Falcone 2000 kg

Falcone Meccanico 2000 mm/2000 kg
59.0802.3027GT

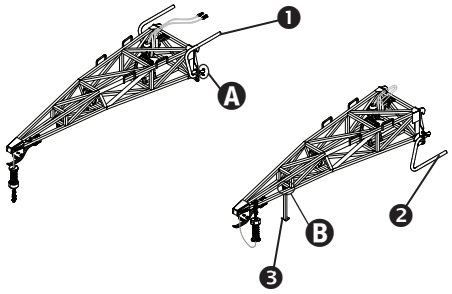


- Agganciare il falcone e fissarlo utilizzando il sistema di bloccaggio accessori (meccanico o idraulico).
- Portare i supporti dell'accessorio in posizione di lavoro **1** e bloccarli mediante gli appositi perni **A**.
- Per rimuovere l'accessorio, portare i supporti in posizione di riposo **2** e bloccarli con i perni **A**, rimuovere il sistema di bloccaggio (meccanico o idraulico), quindi inclinare lentamente l'accessorio in avanti, abbassare il braccio fino ad appoggiare l'accessorio a terra e richiamare il braccio.

Funzionamento e Uso

Falcone idraulico 900 kg

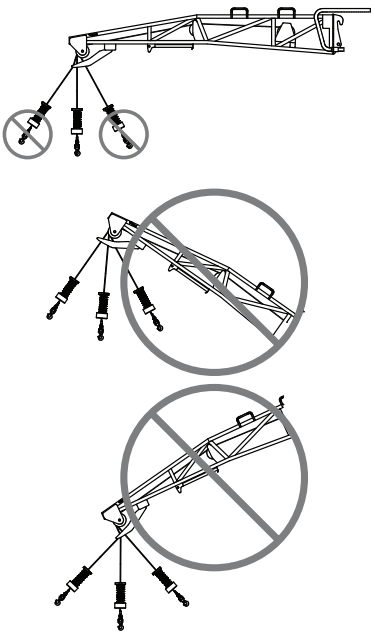
Falcone Idraulico 4000 mm/900 kg
59.0802.3029GT



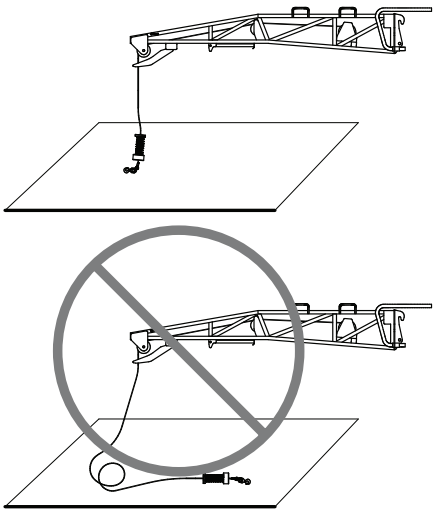
- Agganciare il falcone e fissarlo utilizzando il sistema di bloccaggio accessori (meccanico o idraulico).
- Portare i supporti dell'accessorio in posizione di lavoro **1** e bloccarli mediante gli appositi perni **A**.
- Sollevare il supporto **3** e bloccarlo in posizione di lavoro mediante l'apposito perno **B**, quindi rimuovere il gancio dalla posizione di riposo.
- Tutti i carichi devono essere fissati con appropriate imbracature, tessili o a catena, conformi alle normative vigenti.
- Per la movimentazione del carico, sollevare e ruotare il braccio telescopico del sollevatore.
- Per rimuovere l'accessorio, portare il gancio in posizione di riposo avendo l'accortezza di lasciare una lunghezza sufficiente di fune per evitare di sollecitare eccessivamente i componenti, portare i supporti in posizione di riposo **2** e bloccarli con i perni **A**, abbassare il supporto **3** bloccandolo in posizione di riposo con il perno **B**, rimuovere il sistema di bloccaggio (meccanico o idraulico), quindi inclinare lentamente l'accessorio in avanti, abbassare il braccio fino ad appoggiare l'accessorio a terra e richiamare il braccio.

Dopo aver scollegato gli innesti rapidi dell'accessorio dai raccordi sul braccio avere cura di ricollegarli ai finti utilizzi presenti sull'accessorio per evitare l'entrata di impurità nel circuito. Quando non sono utilizzati proteggere i finti utilizzi con gli appositi tappi in dotazione.

⚠ Assicurarsi che l'accessorio lavori sempre in posizione verticale.



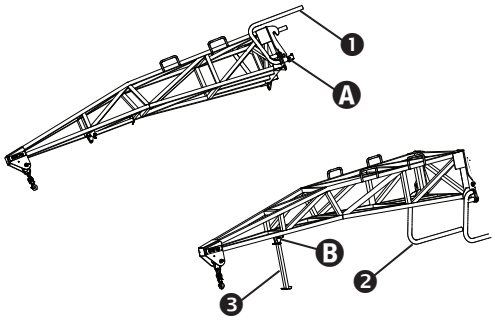
⚠ Fissare un contrappeso all'estremità della fune per mantenerla sempre in tensione. Questo impedirà qualsiasi svolgimento o allentamento della fune avvolta sul tamburo.



Funzionamento e Uso

Falcone meccanico 900 kg

Falcone Meccanico 4000 mm/900 kg
59.0802.3028GT

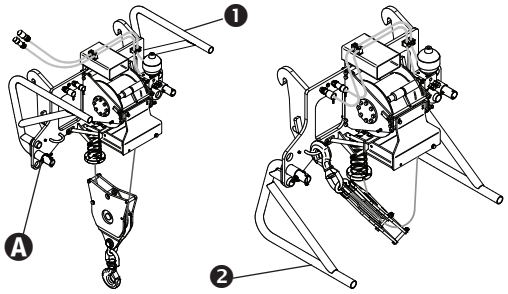


- Agganciare il falcone e fissarlo utilizzando il sistema di bloccaggio accessori (meccanico o idraulico).
- Portare i supporti dell'accessorio in posizione di lavoro **1** e bloccarli mediante gli appositi perni **A**.
- Sollevare il supporto **3** e bloccarlo in posizione di lavoro mediante l'apposito perno **B**.
- Tutti i carichi devono essere fissati con appropriate imbracature, tessili o a catena, conformi alle normative vigenti.
- Per la movimentazione del carico, sollevare e ruotare il braccio telescopico del sollevatore.
- Per rimuovere l'accessorio, portare i supporti in posizione di riposo **2** e bloccarli con i perni **A**, abbassare il supporto **3** bloccandolo in posizione di riposo con il perno **B**, rimuovere il sistema di bloccaggio (meccanico o idraulico), quindi inclinare lentamente l'accessorio in avanti, abbassare il braccio fino ad appoggiare l'accessorio a terra e richiamare il braccio.

Funzionamento e Uso

Verricello idraulico

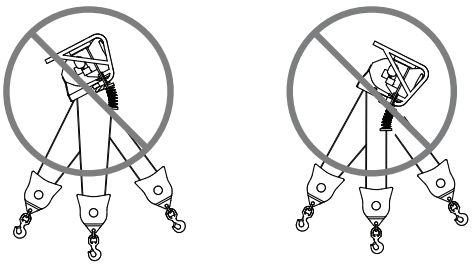
Verricello 4000 kg 59.0901.9015GT
Verricello 5000 kg 59.0901.9008GT

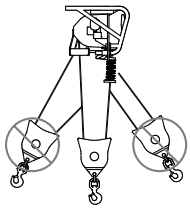


- Agganciare il verricello e fissarlo utilizzando il sistema di bloccaggio accessori (meccanico o idraulico).
- Portare i supporti dell'accessorio in posizione di lavoro **1** e bloccarli mediante gli appositi perni **A**.
- Tutti i carichi devono essere fissati con appropriate imbracature, tessili o a catena, conformi alle normative vigenti.
- Per la movimentazione del carico, sollevare e ruotare il braccio telescopico del sollevatore.
- Per rimuovere l'accessorio, portare il gancio in posizione di riposo avendo l'accortezza di lasciare una lunghezza sufficiente di fune per evitare di sollecitare eccessivamente i componenti, portare i supporti in posizione di riposo **2** e bloccarli con i perni **A**, rimuovere il sistema di bloccaggio (meccanico o idraulico), quindi inclinare lentamente l'accessorio in avanti, abbassare il braccio fino ad appoggiare l'accessorio a terra e richiamare il braccio.

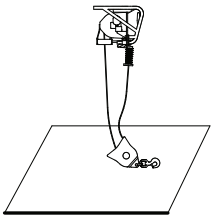
Dopo aver scollegato gli innesti rapidi dell'accessorio dai raccordi sul braccio avere cura di ricollegarli ai finti utilizzi presenti sul verricello per evitare l'entrata di impurità nel circuito. Quando non sono utilizzati proteggere i finti utilizzi con gli appositi tappi in dotazione.

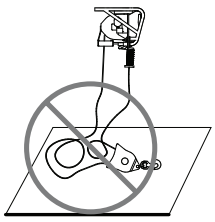
⚠ Assicurarsi che l'accessorio lavori sempre in posizione verticale.





⚠ Fissare un contrappeso all'estremità della fune per mantenerla sempre in tensione. Questo impedirà qualsiasi svolgimento o allentamento della fune avvolta sul tamburo.





Funzionamento e Uso

Pannello di controllo del limitatore di carico

Consultare il manuale del sollevatore telescopico.

Segnalatore limitatore di carico (se previsto)

Questo dispositivo, installato sul tetto della cabina, è collegato al limitatore di carico e mostra la stessa sequenza di led che compare sul display del limitatore di carico. Quando si raggiunge l'area rossa, viene emesso un allarme acustico.

Impiego delle tabelle di carico

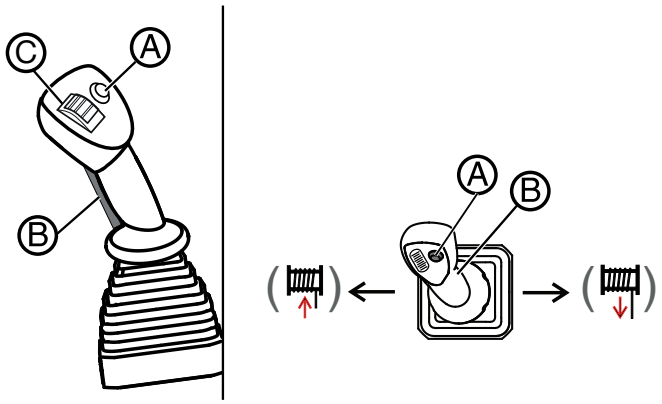
Le tabelle di carico presenti in cabina indicano il carico massimo ammissibile in funzione dello sfilo del braccio, dell'uso degli stabilizzatori e del tipo di accessorio utilizzato. Consultarle sempre per operare in sicurezza.
L'entità di sfilo del braccio è rilevabile mediante le lettere (A, B, C, D, E) verniciate sul braccio, mentre i gradi di inclinazione effettivi del braccio sono mostrati dall'apposito indicatore di inclinazione.

Funzionamento e Uso

Movimenti dei dispositivi di comando - Joystick multifunzione

GTH 2506 - GTH 4014 - GTH 4018

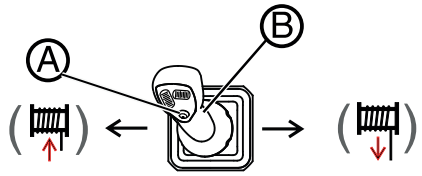
Consultare il manuale del sollevatore telescopico



Joystick multifunzione con interruttore di attivazione (B) e rotellina bianca (A)

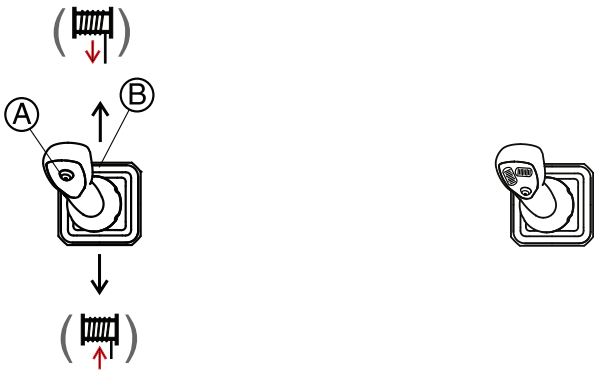
Funzionamento e Uso

Movimenti dei dispositivi di comando - Joystick multifunzione singolo GTH 4016R - GTH 4018R - GTH 5021R



Joystick multifunzione con interruttore di attivazione (B) e rotellina bianca (A)

Movimenti dei dispositivi di comando - Joystick multifunzione doppio GTH 4016R - GTH 4018R - GTH 5021R

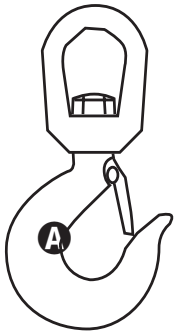


Joystick multifunzione con interruttore di attivazione (B) e rotellina bianca (A)

Funzionamento e Uso

Fissaggio del carico

Verificare che il gancio della braca sia inserito correttamente nella gola del gancio **A** come indicato in figura.



Appoggio a terra del carico

Prima di sollevare un carico, predisporre l'area in cui verrà depositato. La preparazione di tale area dipende dalla natura del carico, ma in genere i carichi dovrebbero essere appoggiati su travi in legno. Accertarsi che sia possibile rimuovere facilmente l'imbracatura. Non appoggiare mai un carico direttamente sulla braca di catena.

Funzionamento e Uso

Sollevamento e Posizionamento di un carico

Prima di sollevare e movimentare un carico liberamente sospeso:

1. Accertarsi di conoscere o determinare il peso del carico e di tutti gli accessori utilizzati per il sollevamento (ad es. brache, grilli) e la posizione del centro del carico.
2. Verificare la capacità portante della superficie di appoggio prima di posizionare un carico sulla stessa.
3. Assicurarsi che il telaio della macchina sia livellato sia longitudinalmente sia lateralmente prima di sollevare il braccio con o senza carico e/o con l'ausilio di un assistente.
4. Individuare i corretti punti di sollevamento del carico considerando il centro di gravità e la stabilità del carico.
5. Evitare di sollevare carichi liberamente sospesi utilizzando brache o catene appese alle forche o alla piastra porta-attrezzi.
6. Per evitare qualsiasi oscillazione accidentale legare il carico liberamente sospeso per limitarne i movimenti.
7. Evitare di sollevare carichi sovrapposti.

La tabella di carico presente in cabina mostra i limiti operativi di una macchina manutenuta e utilizzata adeguatamente. Per utilizzare la tabella di carico, l'operatore deve conoscere il peso del carico, il suo centro e la distanza e l'altezza a cui il carico deve essere posizionato.

La macchina ha più tabelle di carico. Assicurarsi di utilizzare la tabella di carico corrispondente all'accessorio installato e alla configurazione con o senza stabilizzatori.

Se non è possibile posizionare il peso del carico all'altezza e all'angolo desiderato, è possibile ricorrere alle seguenti soluzioni:

Con stabilizzatori montati:

1. Se gli stabilizzatori non sono stati abbassati, abbassarli e utilizzare la tabella di carico con stabilizzatori abbassati.

Con stabilizzatori abbassati o non presenti:

2. Avvicinare la macchina al punto di carico o prelievo affinché che il peso del carico rientri nei valori della tabella di carico.
3. Suddividere il carico in parti più piccole affinché ogni parte rientri nei valori della tabella di carico.
4. Utilizzare una macchina più grande in grado di gestire il carico secondo le specifiche. Per la movimentazione di un carico sospeso è consigliabile utilizzare gli stabilizzatori.

Utilizzo di accessori per la movimentazione di carichi liberamente sospesi

1. Verificare che l'accessorio sia correttamente fissato e tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.
2. Prestare la massima attenzione durante il fissaggio, la manipolazione, il posizionamento e il trasporto del carico.
3. In assenza di carico da movimentare, azionare la macchina con accessorio come se si trattasse di una macchina parzialmente caricata.
4. Prestare la massima attenzione quando si inclina il carico in avanti o all'indietro, in particolare quando il carico deve essere accatastato in altezza. Evitare di inclinare in avanti l'accessorio con carico sollevato se non per rimuovere o posizionare il carico su una rastrelliera o una pila.

Funzionamento e Uso

Posizionamento del carico

Con falcone meccanico o gancio fisso su piastra - Richiedere se necessario la presenza di un addetto alla segnalazione.

1 Raggiungere il luogo di lavoro desiderato e arrestare con cautela la macchina.

2 Mettere la trasmissione in folle.

3 Inserire il freno di stazionamento.

4 Abbassare gli stabilizzatori, se previsto dalla configurazione della macchina (consigliato con carichi sospesi).

5 Livellare il telaio della macchina verificando l'operazione sull'indicatore di livello in cabina. Se la macchina è in appoggio sugli stabilizzatori, assicurarsi che le ruote anteriori non tocchino il terreno.

6 Posizionare il gancio dell'accessorio sopra al carico. Agganciare il carico correttamente utilizzando dispositivi omologati e assicurarsi che il centro del carico venga a trovarsi esattamente al di sotto del gancio.

7 Livellare l'accessorio (a vista) fino a raggiungere la posizione orizzontale.

8 Aumentare il regime del motore per controllare in modo più agevole le funzioni e aumentare la durata del sistema del filtro di scarico.

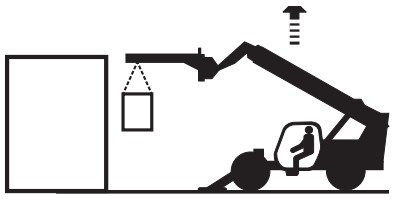
9 Azionare dolcemente il joystick per sollevare e sfilare il braccio all'altezza desiderata.

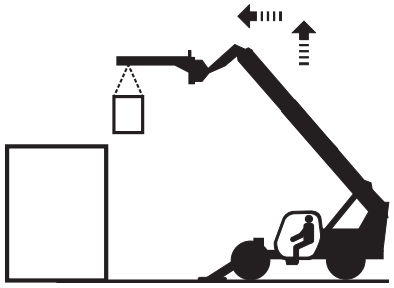
10 Azionare dolcemente il joystick per sfilare e abbassare all'altezza desiderata. Abbassare il carico fino a scaricarne completamente il peso dal gancio.

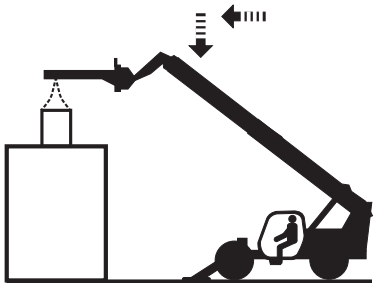
11 Attendere la segnalazione prima di azionare i comandi per riportare il braccio in posizione di trasporto.

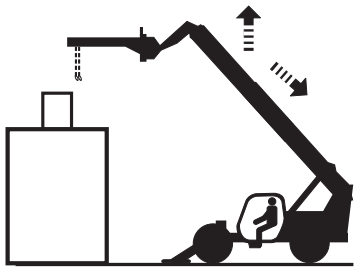
12 Azionare dolcemente il joystick per sollevare e richiamare il braccio.

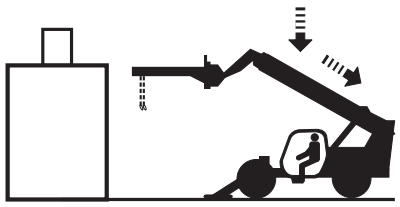
13 Una volta liberato l'accessorio, è possibile abbassare e richiamare il braccio.



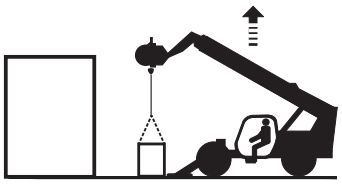


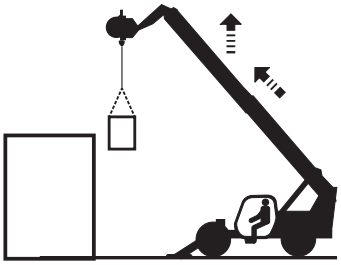


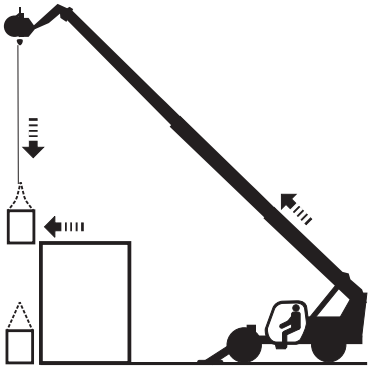


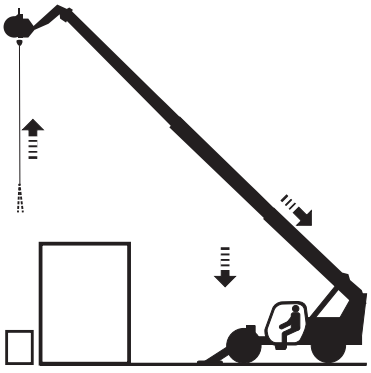


Funzionamento e Uso









Con verricello o falcone idraulico - Richiedere se necessario la presenza di un addetto alla segnalazione.

1 Raggiungere il luogo di lavoro desiderato e, con cautela, arrestare la macchina.
2 Mettere in folle la trasmissione.
3 Inserire il freno di stazionamento.
4 Abbassare gli stabilizzatori, se previsto dalla configurazione della macchina (consigliato con carichi sospesi).
5 Livellare il telaio della macchina verificando l'operazione sull'indicatore di livello in cabina. Se la macchina è in appoggio sugli stabilizzatori, assicurarsi che le ruote anteriori non tocchino il terreno.
6 Posizionare il gancio del verricello direttamente sopra al carico. Agganciare il carico correttamente utilizzando dispositivi omologati e assicurarsi che il centro del carico venga a trovarsi esattamente al di sotto del gancio.
7 Livellare l'accessorio (a vista) fino a raggiungere la posizione orizzontale.
8 Aumentare il regime del motore per controllare in modo più agevole le funzioni e aumentare la durata del sistema del filtro di scarico.
9 Azionare dolcemente il joystick per sollevare e sfilare il braccio all'altezza desiderata.
10 Azionare dolcemente il joystick di comando per estendere ed abbassare il braccio all'altezza desiderata mantenendo il carico nella posizione più bassa possibile (azionando se necessario lo svolgimento della fune).
11 Azionare il comando di discesa dell'accessorio (svolgimento fune) per abbassare il carico fino a scaricarne completamente il peso dal gancio.
12 Attendere la segnalazione prima di azionare i comandi per riportare il braccio in posizione di trasporto.
13 Azionare dolcemente il joystick di comando per avvolgere completamente la fune sul verricello. Richiamare e abbassare il braccio una volta libero da qualsiasi impedimento.

Funzionamento e Uso

Trasporto di un carico sospeso

Procedere a velocità ridotta.

Effettuare il carico nella posizione più bassa e più vicina possibile alla macchina assicurandosi che non possa comunque urtare il telaio della macchina.

Durante la traslazione su terreni in pendenza mantenere il carico rivolto a monte.

Evitare la marcia in senso trasversale alla pendenza.

Il trasporto di un carico sospeso non è consigliato. Il sistema di trasmissione non è controllato dal sistema di sicurezza antiribaltamento (LMI).

Una volta agganciato il carico, procedere come indicato di seguito:

- Sollevare il carico e accertarsi che sia sospeso correttamente; prima della movimentazione, accertarsi che la fune sia ben tesa e non allentata.
- Far rientrare il braccio quanto possibile per evitare che il carico possa collidere con il telaio o altre parti della macchina.
- Sollevare nuovamente il carico ad un'altezza di 300-500 mm da terra per il trasporto.
- Prima della movimentazione, accertarsi che il carico risulti sufficientemente sollevato rispetto ad eventuali oggetti circostanti.
- Esaminare il percorso per individuare eventuali rischi.
- Evitare di traslare su terreni eccessivamente sconnessi.
- Non movimentare un carico liberamente sospeso in pendenza.
- Considerare gli effetti del vento sul carico.
- Movimentare il carico lentamente per mantenerne sempre il controllo.

Parcheggio e Fuori servizio

Soste brevi e messa fuori servizio dell'accessorio

Per sganciare l'accessorio dal sollevatore:

- Avvicinarsi al luogo dove si intende depositare l’accessorio montato.
- Appoggiare a terra l’accessorio.
- Arrestare il motore del sollevatore.
- Scollegare le condotte idrauliche dell'accessorio dai raccordi del braccio.
- Riavviare il motore.
- Agire sul joystick multifunzione per sbloccare l'accessorio dalla piastra porta-attrezzi.
- Con la piastra porta-attrezzi brandeggiata in avanti, abbassare il braccio per sganciare il bloccaggio superiore dell'accessorio.
- Retrocedere con il sollevatore.

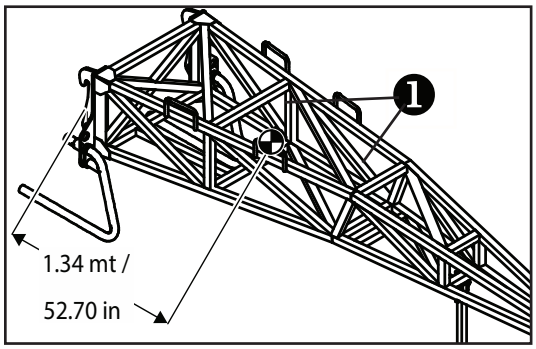
Istruzioni per il Trasporto e il Sollevamento

Movimentazione degli accessori

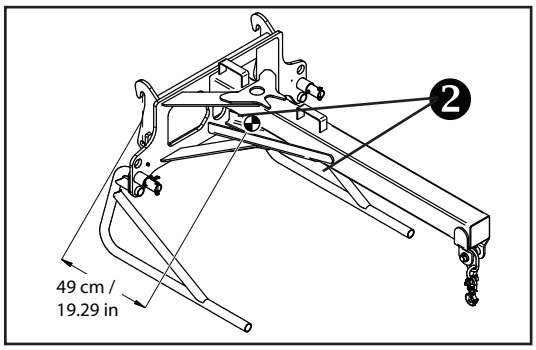
Per la movimentazione dell'accessorio utilizzare mezzi di portata adeguata. I dati caratteristici sono riportati nel capitolo specifico del presente manuale e sulla targa di identificazione.

In funzione dell'accessorio da movimentare, attenersi alle seguenti istruzioni:

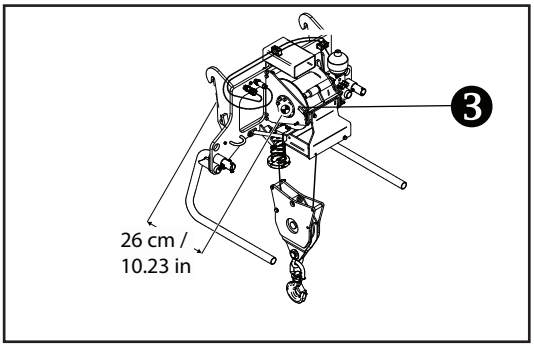
- **Falcone 900 kg**: inserire le forche nelle quattro tasche **1**



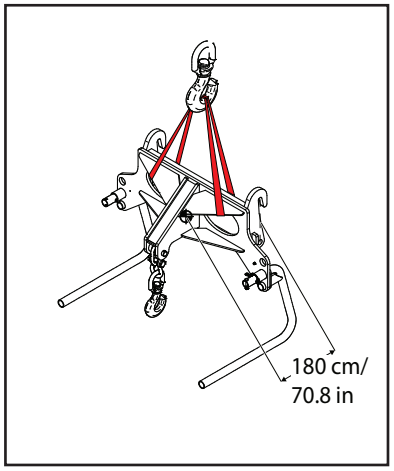
- **Falcone 2000 kg**: inserire le forche nelle due tasche **2**



- **Verricello**: inserire le forche nell'apposita tasca **3**



- **Gancio**: far passare due brache nei fori predisposti sul telaio come illustrato nella figura sottostante



Manutenzione

Osservare e Rispettare:

☑ L'operatore può eseguire solo gli interventi di manutenzione ordinaria specificati nel presente manuale.

☑ Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato conformemente alle specifiche tecniche del Costruttore e ai requisiti elencati nel manuale delle responsabilità.

Legenda dei simboli di manutenzione

Il presente manuale utilizza i seguenti simboli per aiutare a comunicare lo scopo delle istruzioni. Uno o più simboli all'inizio di una procedura di manutenzione indicano le seguenti situazioni:



Indica che per l'esecuzione della procedura è necessario l'utilizzo di attrezzi.



Indica che per l'esecuzione della procedura sono necessari nuovi componenti.



Indica che è necessario eseguire la procedura con motore freddo.

Manutenzione

Manutenzione programmata

Le macchine rimaste fuori servizio per oltre tre mesi devono essere sottoposte a verifica trimestrale prima di essere rimesse in servizio.

Modello
Numero di serie
Data
Contaore
Proprietario della macchina
Ispezionata da (stampatello)
Firma ispettore
Qualifica ispettore
Azienda ispettore
Istruzioni

- Fotocopiare il presente rapporto per utilizzarlo durante ogni verifica.
- Selezionare la/e lista/e di controllo appropriata/e per il tipo di verifica da eseguire.

☐ **Giornaliera o ogni 8 ore**
Verifica: A

- Al termine di ogni verifica spuntare la casella corrispondente.
- Seguire scrupolosamente tutti i passi delle procedure indicate nel presente capitolo per apprendere come eseguire le verifiche.
- Se una verifica dà esito negativo (“N”), contrassegnare e porre fuori servizio la macchina, ripararla e controllarla nuovamente. Dopo la riparazione, spuntare la casella “R”.

Lista di controllo A		**S**	**N**	**R**
A-1	Manuali e adesivi			
A-2	Controllo preoperativo			
A-3	Prova delle funzioni			
A-4	Controllo usura fune			
A-5	Controllo gancio			
A-6	Verifica dispositivi di sicurezza			

Manutenzione

A-1
Controllo dei manuali e degli adesivi

Le specifiche Genie richiedono che tale procedura sia eseguita ogni 8 ore o, se precedente, quotidianamente.

Conservare i manuali dell'operatore e di sicurezza in buono stato è fondamentale per garantire il funzionamento sicuro della macchina. Ogni macchina è provvista di manuali che devono essere conservati all'interno dell'apposito scomparto nella cabina operatore. Un manuale illeggibile o mancante non fornirà le istruzioni di sicurezza e operative necessarie a garantire condizioni di utilizzo corretto e sicuro.

È inoltre necessario per il funzionamento in sicurezza della macchina mantenere in buono stato tutti gli adesivi di sicurezza e informazione. Gli adesivi richiamano l'attenzione dell'operatore e del personale sui diversi pericoli potenzialmente associati all'uso della macchina. Forniscono inoltre all'utilizzatore informazioni sull'uso e la manutenzione. Un adesivo illeggibile non segnalerà al personale una procedura o un pericolo e potrebbe determinare condizioni di utilizzo pericolose.

1 Verificare che i manuali dell'operatore e di sicurezza siano completi e riposti nell'apposito scomparto all'interno della cabina operatore.

2 Esaminare le pagine di ogni manuale e verificare che siano leggibili e in buone condizioni.

⊙ Risultato: Il manuale operatore è corrispondente alla macchina e tutti i manuali sono leggibili e in buone condizioni.

⊗ Risultato: Il manuale operatore non è corrispondente alla macchina oppure tutti i manuali non sono leggibili e in buone condizioni. Non utilizzare la macchina fino all'avvenuta sostituzione del manuale.

3 Aprire il manuale operatore al capitolo relativo al controllo degli adesivi. Controllare scrupolosamente tutti gli adesivi applicati sulla macchina verificandone la leggibilità e l'integrità.

⊙ Risultato: La macchina è dotata di tutti gli adesivi previsti e tutti gli adesivi sono leggibili e in buone condizioni.

⊗ Risultato: La macchina non è dotata di tutti gli adesivi previsti o uno o più adesivi non sono leggibili o in buone condizioni. Porre fuori servizio la macchina fino all'avvenuta sostituzione degli adesivi. Non utilizzare la macchina fino all'avvenuta sostituzione degli adesivi.

4 Dopo l'uso, riporre sempre i manuali nell'apposito scomparto.

Nota: Per richiedere la sostituzione di manuali o adesivi, contattare il distributore autorizzato Genie o Genie Industries.

Manutenzione

A-2
Esecuzione del controllo preoperativo

Le specifiche Genie richiedono che tale procedura sia eseguita ogni 8 ore o, se precedente, quotidianamente.

L'esecuzione di un controllo preoperativo è fondamentale per garantire il funzionamento sicuro della macchina. Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva condotta dall'operatore prima di ogni turno di lavoro per determinare l'esistenza di anomalie sulla macchina prima di procedere alla prova delle funzioni. Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessari interventi di manutenzione ordinaria.

A-3
Esecuzione della prova delle funzioni

Le specifiche Genie richiedono che tale procedura sia eseguita ogni 8 ore o, se precedente, quotidianamente.

L'esecuzione della prova delle funzioni è fondamentale per garantire il funzionamento sicuro della macchina. La prova delle funzioni intende rilevare eventuali guasti prima della messa in servizio della macchina. È vietato utilizzare una macchina guasta. In presenza di guasti, contrassegnare e porre fuori servizio la macchina.

Manutenzione

A-4 Controllo dell'usura della fune

⚠ Operare consapevolmente con funi usurate e/o danneggiate è altamente pericoloso. Sostituire immediatamente una fune deteriorata e/o danneggiata. GENIE declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose dovute all'inosservanza di questa regola comportamentale.

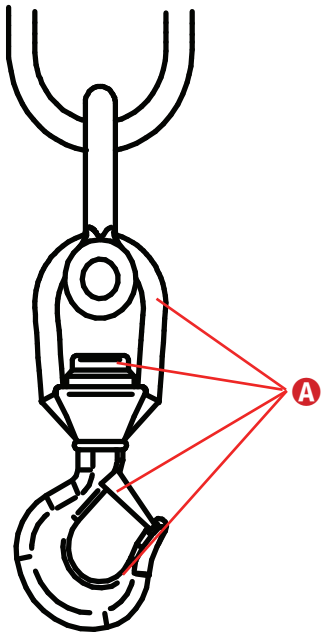
Eseguire un controllo visivo giornaliero ed eliminare qualsiasi anomalia. Le funi dovranno essere sostituite qualora si evidenzino i seguenti segni di decadimento:

- quando il diametro totale della fune risulta ridotto del 10% rispetto al diametro originale;
- quando la fune presenta ammaccature, torsioni o piegature permanenti;
- quando un trefolo è rotto o ha subito danni che ne hanno ridotto in qualche punto la sezione utile del 40%;
- quando la parte centrale della fune (anima) fuoriesce anche in un solo punto;
- quando, pur essendo la fune in tensione, uno o più trefoli appaiono allentati e sporgenti dalla stessa;
- in presenza di danni evidenti provocati dal calore (cannello, arco voltaico, ecc.).

Modello	Ø fune	Lunghezza
Falcone 4000 mm/900 kg	8 mm	30 m
Verricello 4000 kg	12 mm	62 m
Verricello 5000 kg	13mm	62 m

A-5 Controllo del gancio

Ogniqualvolta si utilizza il gancio di sollevamento **A**, verificare che sia in buono stato.



Manutenzione

A-6 Verifica dei dispositivi di sicurezza

Verifica del **Limitatore di Carico del Sollevatore telescopico**
(ad ogni utilizzo)
Consultare il manuale operatore del sollevatore telescopico.

Verifica della **Valvola di blocco idraulica del Verricello** (ad ogni utilizzo)
Questo dispositivo interrompe la movimentazione del carico, arresta il motore e blocca le tubazioni in caso di rottura.
Per verificarne il buon funzionamento:
- sollevare un carico;
- azionare il joystick e avvolgere la fune;
- portare il joystick in posizione neutra; il carico deve bloccarsi. In caso contrario, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Genie.

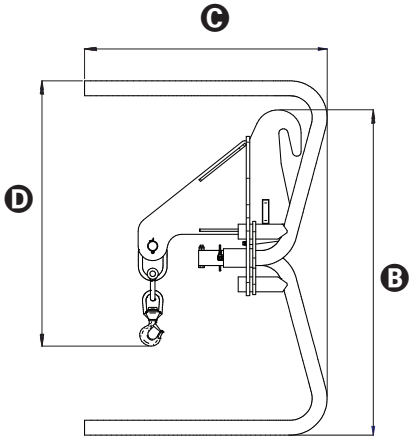
Verifica del **Sistema frenante del Verricello** (ad ogni utilizzo)
Questo dispositivo blocca il tamburo in presenza di carichi sospesi.
Per verificarne il buon funzionamento:
- sollevare un carico;
- azionare il joystick e svolgere la fune;
- portare il joystick in posizione neutra; il carico deve bloccarsi. In caso contrario, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Genie.

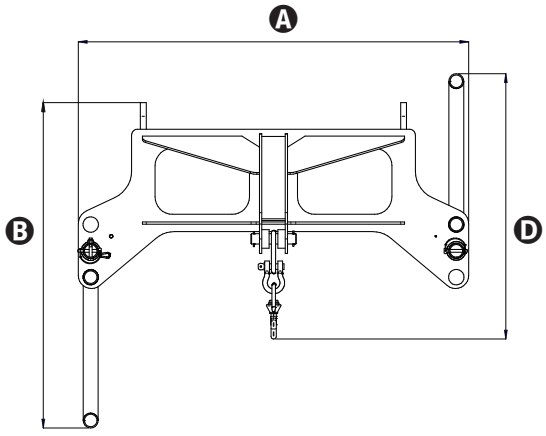
Verifica dei **Finecorsa del Verricello** (ad ogni utilizzo)
Questo sistema consente di mantenere la movimentazione del carico entro limiti predefiniti.
Per verificarne il buon funzionamento:
- sollevare un carico;
- azionare il joystick e avvolgere la fune; il carico deve arrestarsi al raggiungimento dei limiti preimpostati. In caso contrario, arrestare l'avvolgimento della fune e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Genie.

Verifica del **Limitatore di carico del Verricello** (ad ogni utilizzo)
Questo dispositivo impedisce il sollevamento di carichi superiori alla portata massima del verricello.
Per verificarne il buon funzionamento:
- sollevare un carico di peso superiore alla portata del verricello;
- azionare il joystick e avvolgere la fune: il verricello deve arrestarsi non appena il carico è sollevato da terra. In caso contrario, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Genie.

Dati Tecnici

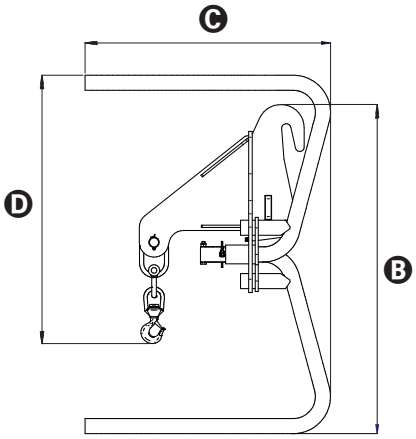
GANCIO FISSO SU PIASTRA 2500 kg
cod. 59.0700.9012GT
per GTH-2506

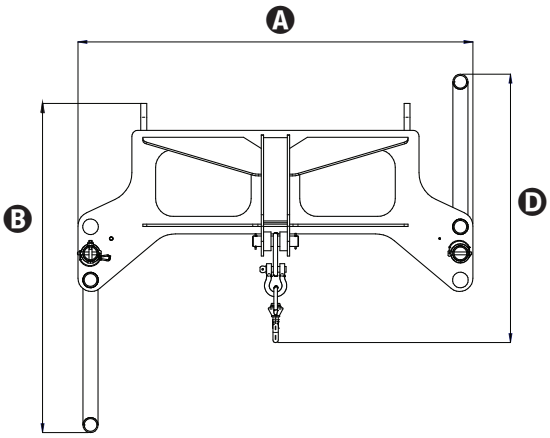




DATI TECNICI		
A	Larghezza	1335 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1110 mm
C	Lunghezza	830 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	910 mm
	Peso	120 kg
	Portata	2500 kg
	CdG	150 mm

GANCIO FISSO SU PIASTRA 5000 kg
cod. 59.0700.9013GT
per tutti i modelli, tranne GTH-2506

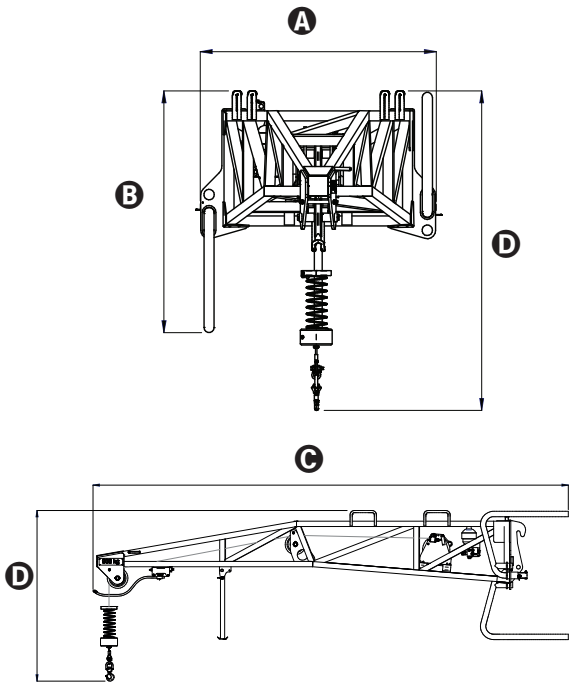




DATI TECNICI		
A	Larghezza	1335 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1110 mm
C	Lunghezza	830 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	1070 mm
	Peso	160 kg
	Portata	5000 kg
	CdG	180 mm

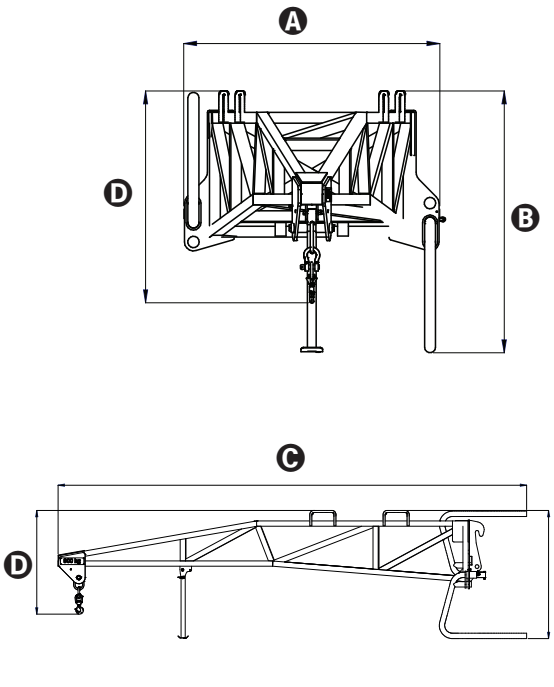
Dati Tecnici

FALCONE IDRAULICO 4000 mm/900 kg
cod. 59.0802.3029GT
per GTH-4014, GTH-4018, GTH-4016R, GTH-4018R, GTH-5021R



DATI TECNICI		
A	Larghezza	1190 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1220 mm
C	Lunghezza	4485 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	1610 mm
	Peso	320 kg
	Portata	900 kg
	CdG	1400 mm

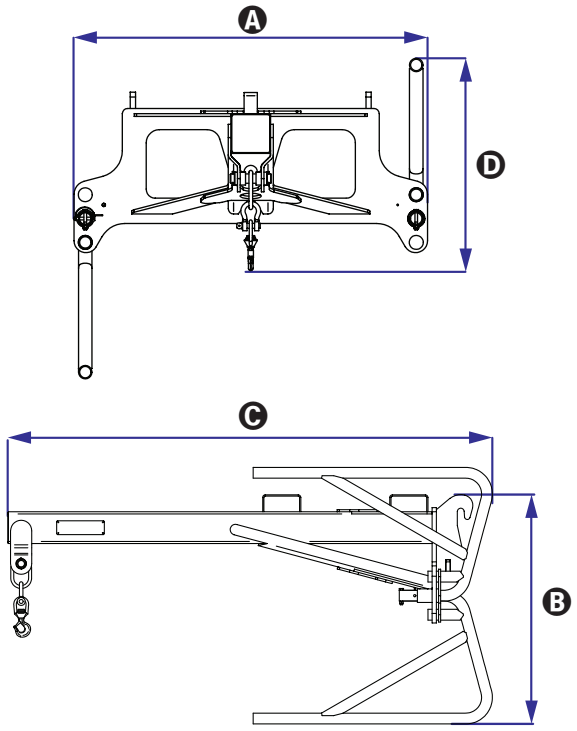
FALCONE MECCANICO 4000 mm/900 kg
cod. 59.0802.3028GT
per GTH-4014, GTH-4018, GTH-4016R, GTH-4018R, GTH-5021R



DATI TECNICI		
A	Larghezza	1190 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1220 mm
C	Lunghezza	4450 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	980 mm
	Peso	245 kg
	Portata	900 kg
	CdG	1340 mm

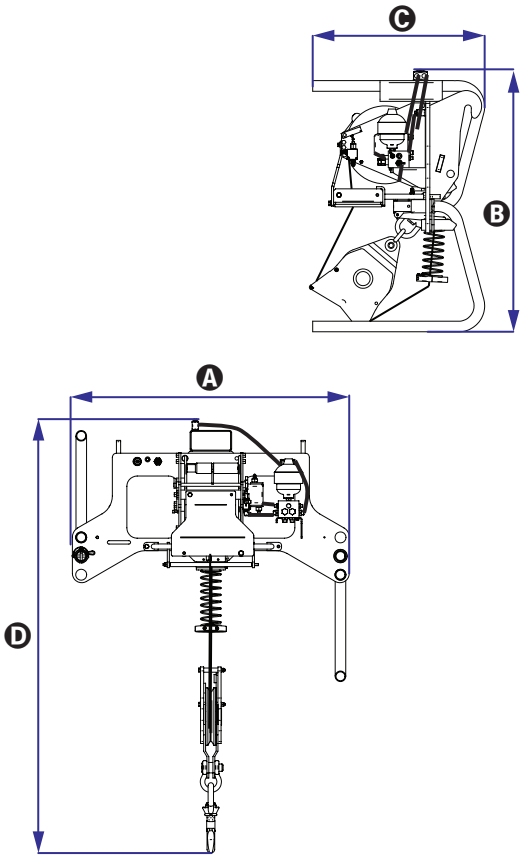
Dati Tecnici

FALCONE 2000 mm/2000 kg
cod. 59.0802.3027GT
per tutti i modelli



DATI TECNICI		
A	Larghezza	1335 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1080 mm
C	Lunghezza	2290 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	800 mm
	Peso	255 kg
	Portata	2000 kg
	CdG	490 mm

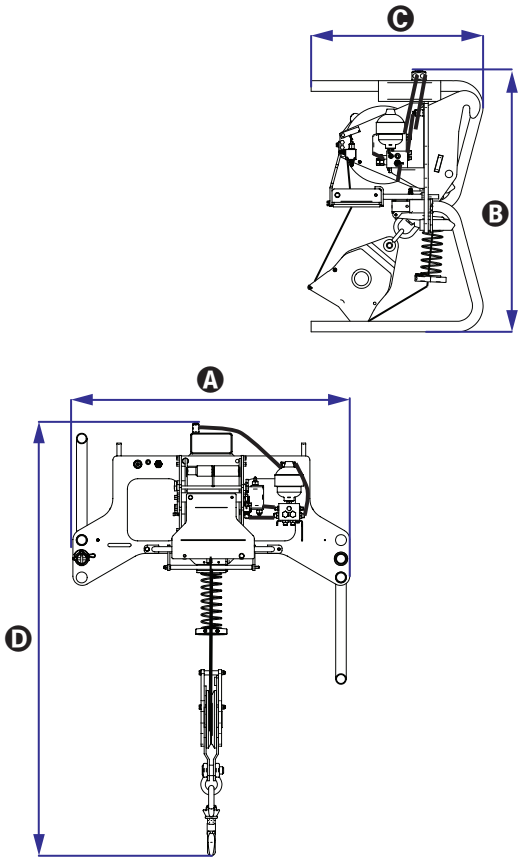
VERRICELLO 4000 kg
cod. 59.0901.9015GT
per tutti i modelli tranne GTH-2506



DATI TECNICI		
A	Larghezza	1335 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1260 mm
C	Lunghezza	830 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	1840 mm
	Peso	380 kg
	Portata	4000 kg
	CdG	260 mm

Dati Tecnici

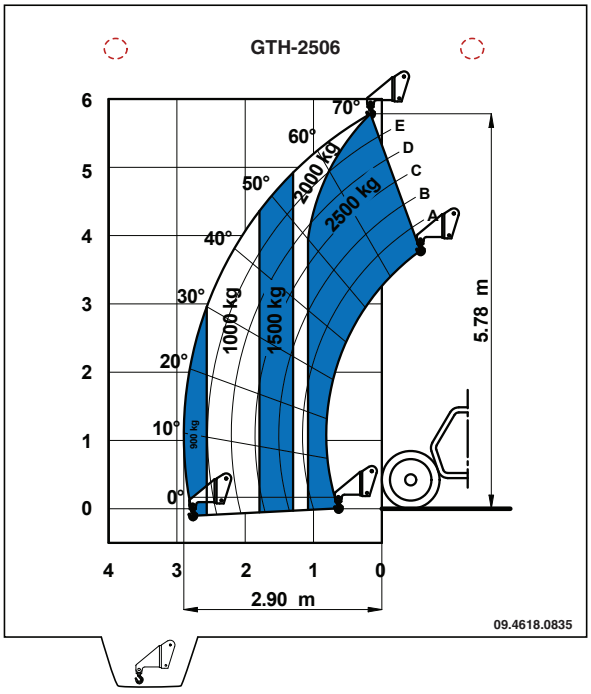
VERRICELLO 5000 kg
cod. 59.0901.9008GT
per GTH-5021R



DATI TECNICI		
A	Larghezza	1335 mm
B	Altezza in posizione di riposo	1265 mm
C	Lunghezza	835 mm
D	Altezza in posizione di lavoro	2050 mm
	Peso	470 kg
	Portata	5000 kg
	CdG	325 mm

Tabelle di Carico

GTH-2506, Gancio fisso su piastra 2500 kg



GTH-2506, Falcone 2000 mm/2000 kg

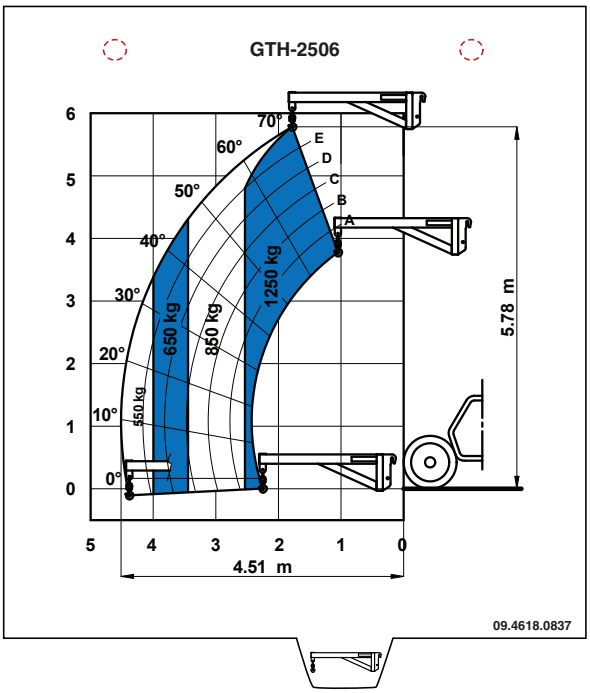
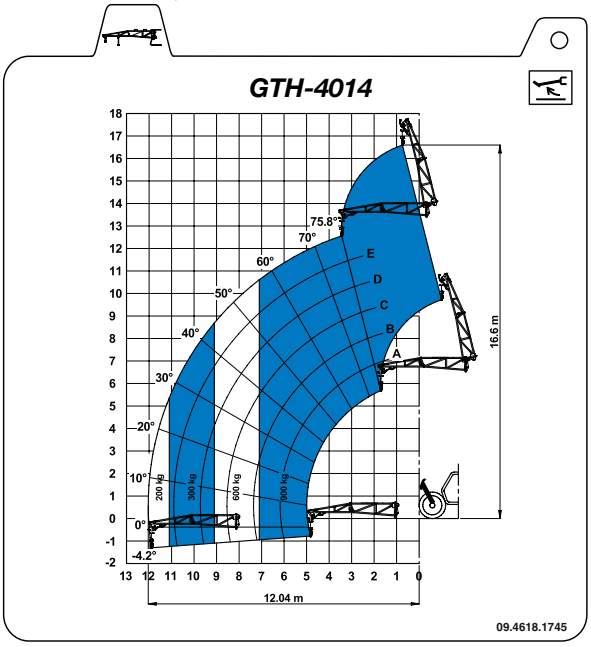
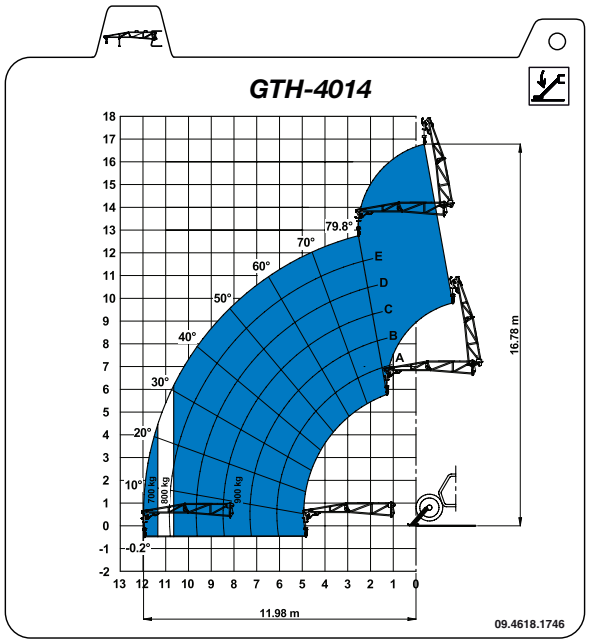


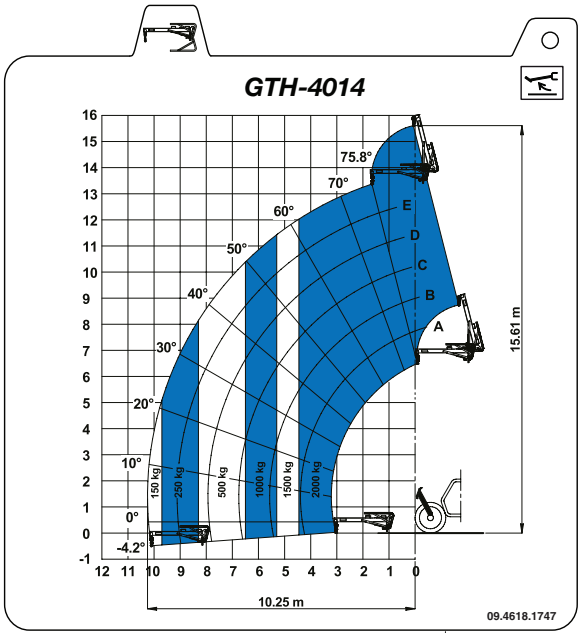
Tabelle di Carico

GTH-4014, Falcone mec./idr. 4000 mm/900 kg





GTH-4014, Falcone meccanico 2000 mm/2000 kg



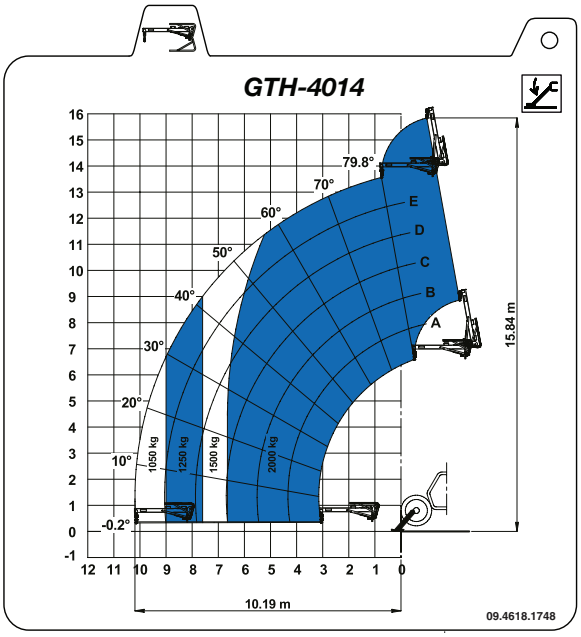
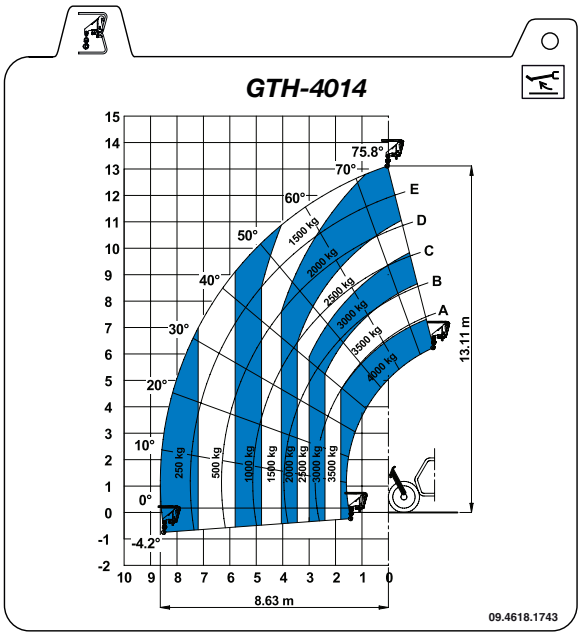
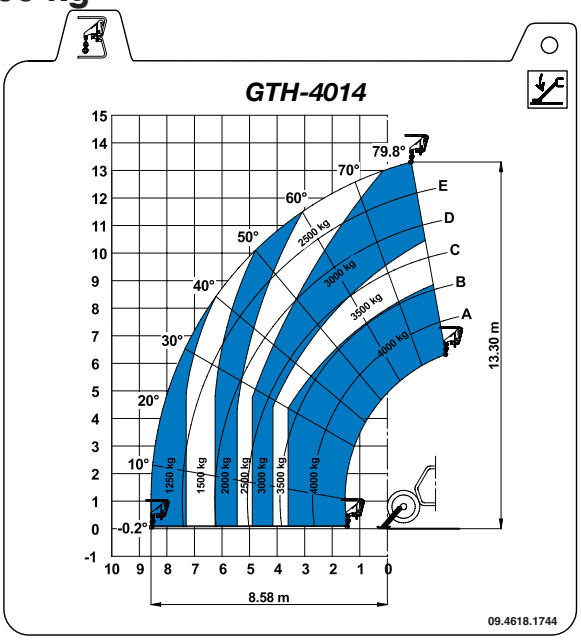


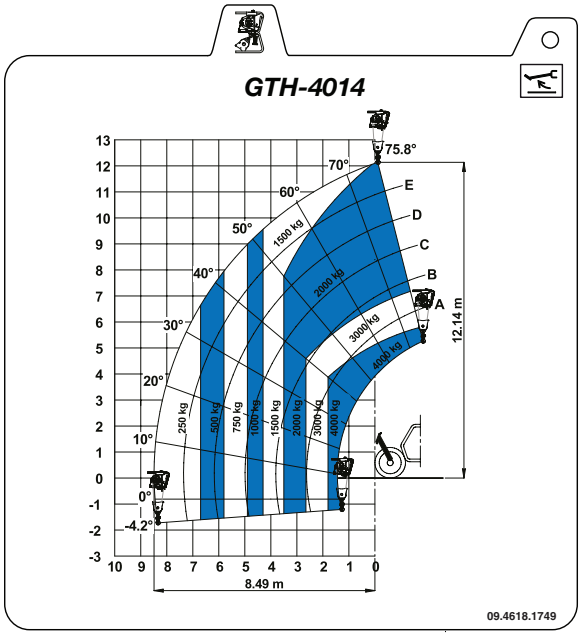
Tabelle di Carico

GTH-4014, Gancio fisso su piastra 5000 kg





GTH-4014, Verricello 4000 kg



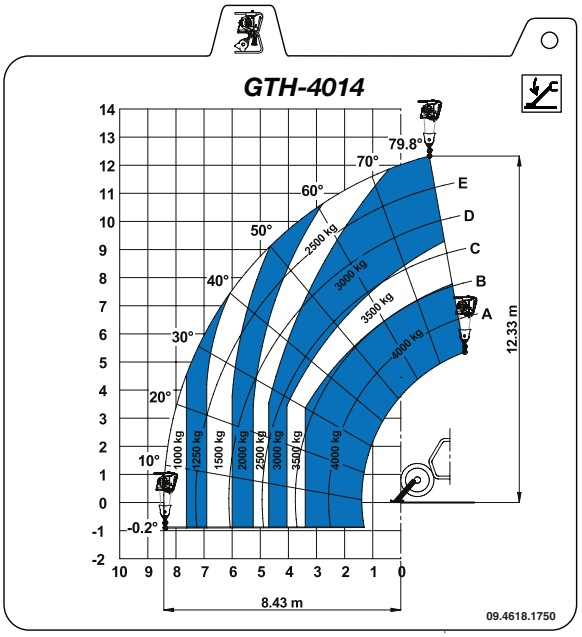
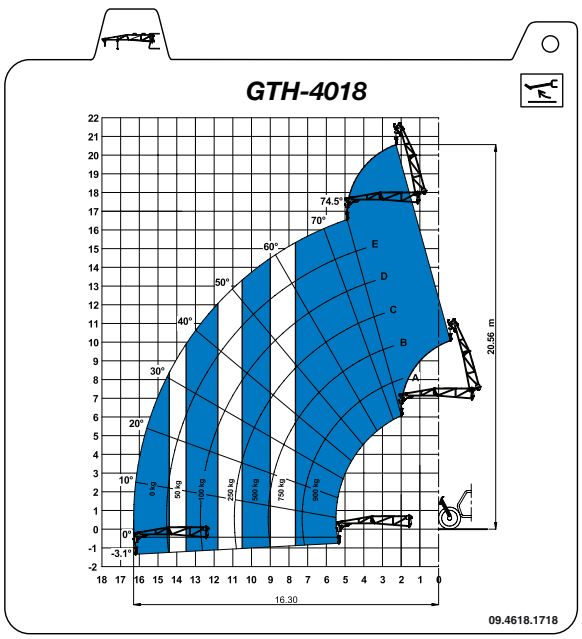
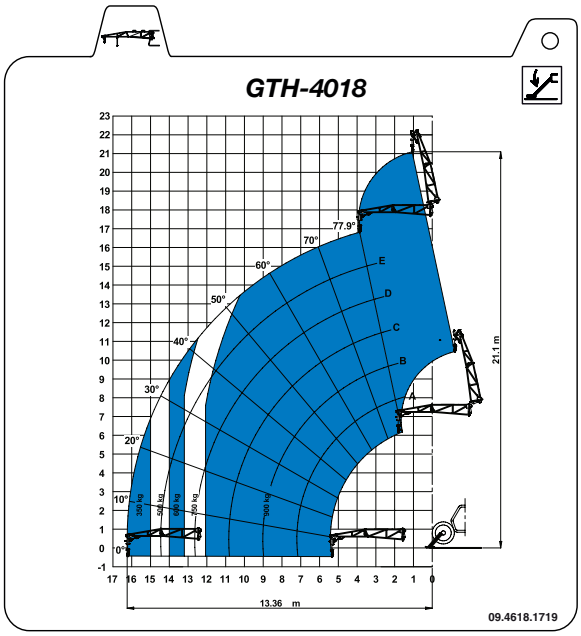


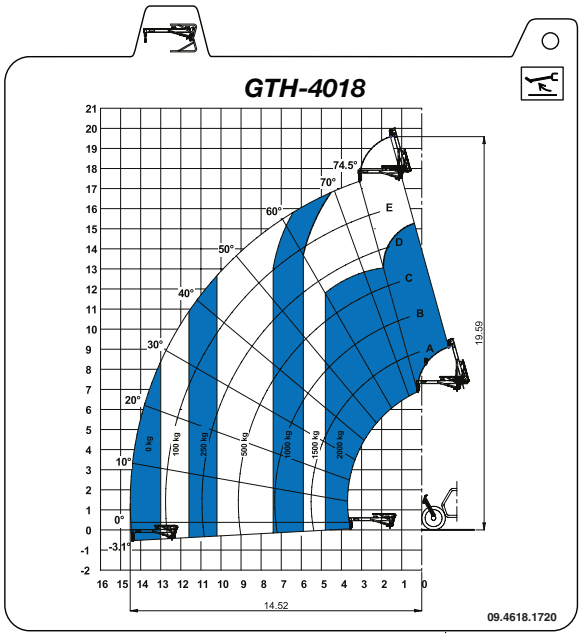
Tabelle di Carico

GTH-4018, Falcone mec./idr. 4000 mm/900 kg





GTH-4018, Falcone meccanico 2000 mm/2000 kg



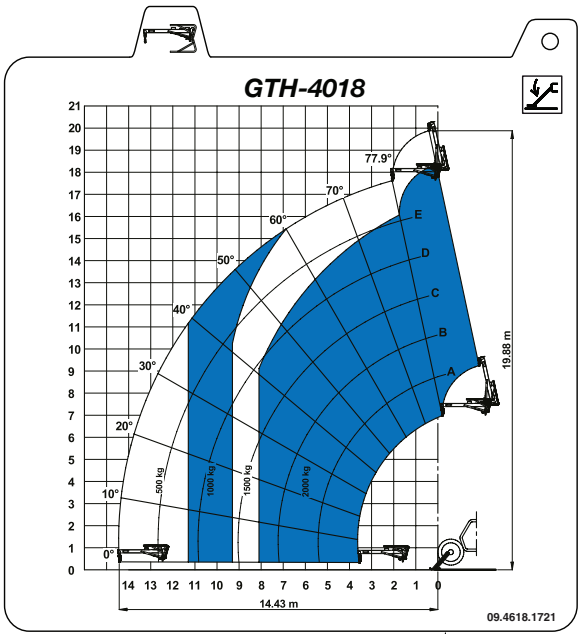
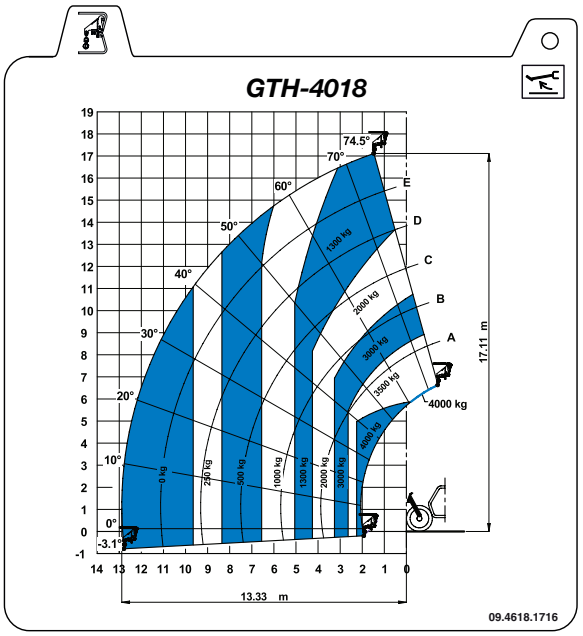
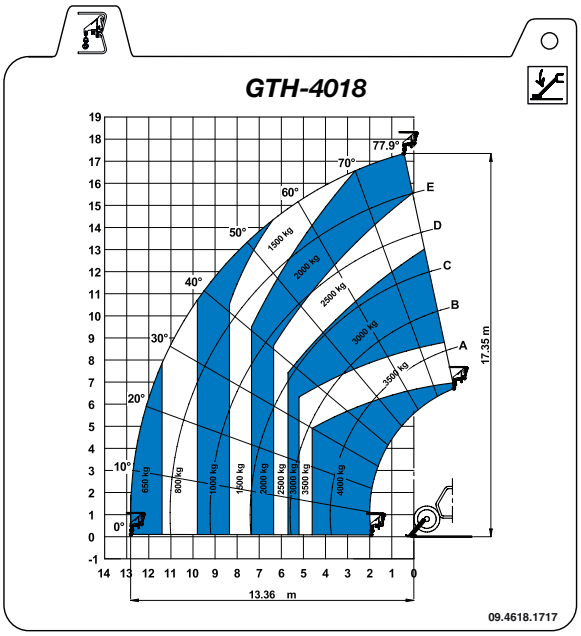


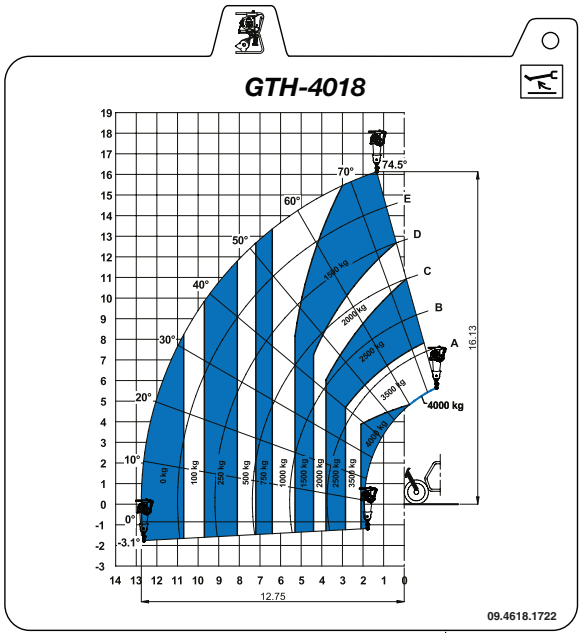
Tabelle di Carico

GTH-4018, Gancio fisso su piastra 5000 kg





GTH-4018, Verricello 4000 kg



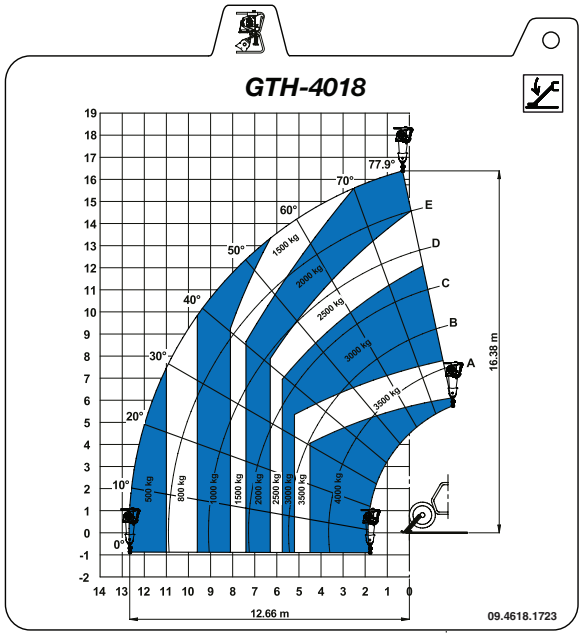
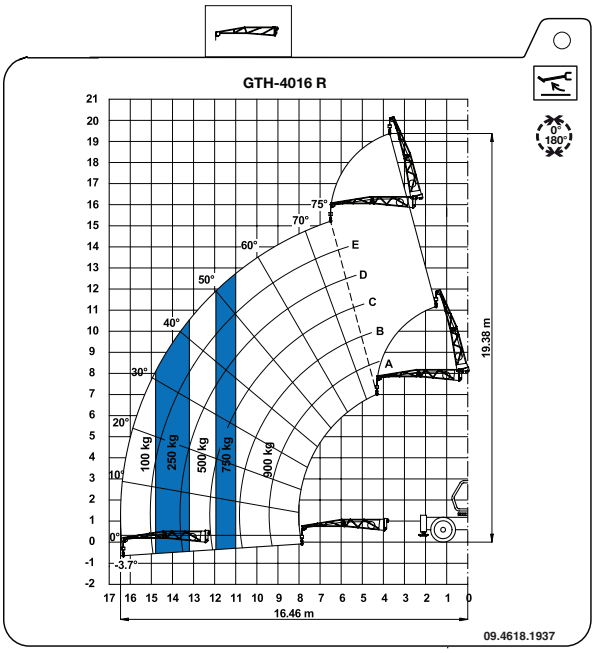
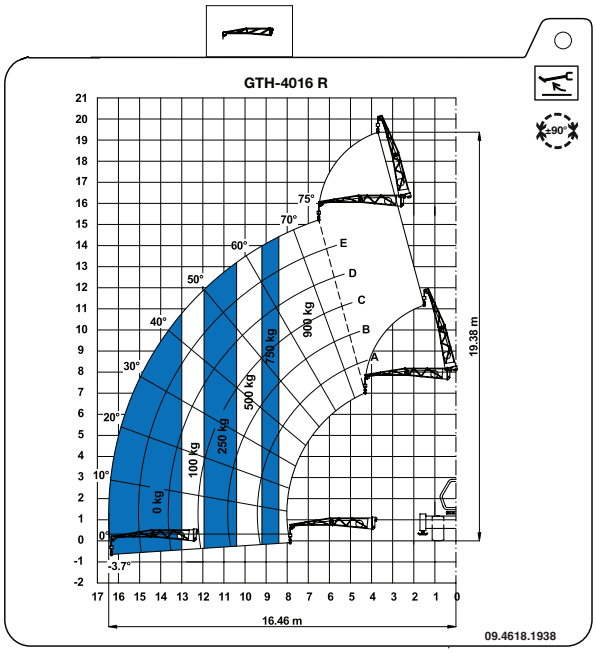
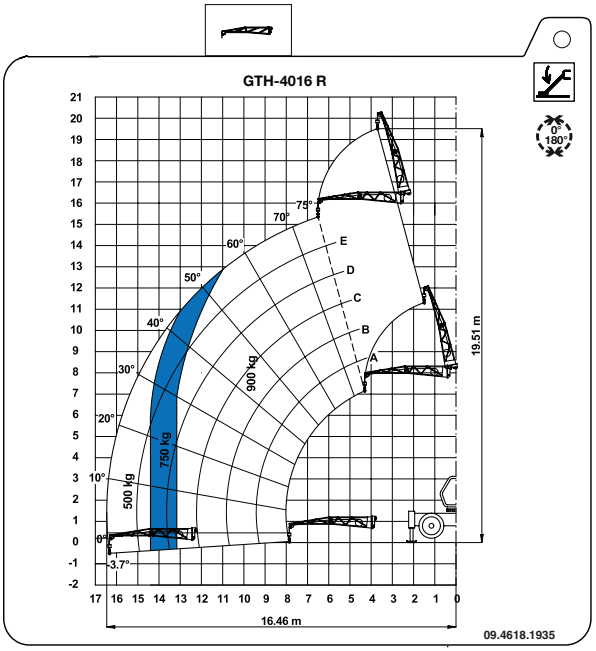


Tabelle di Carico

GTH-4016 R, Falcone mec./idr. 4000 mm/900 kg







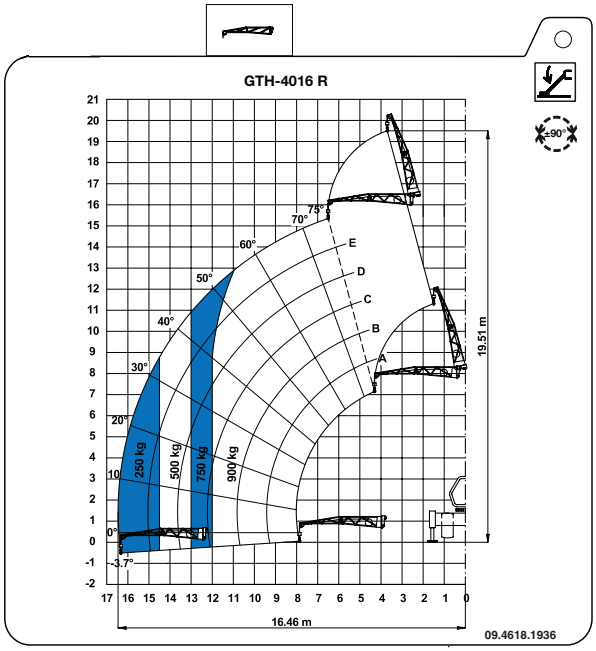
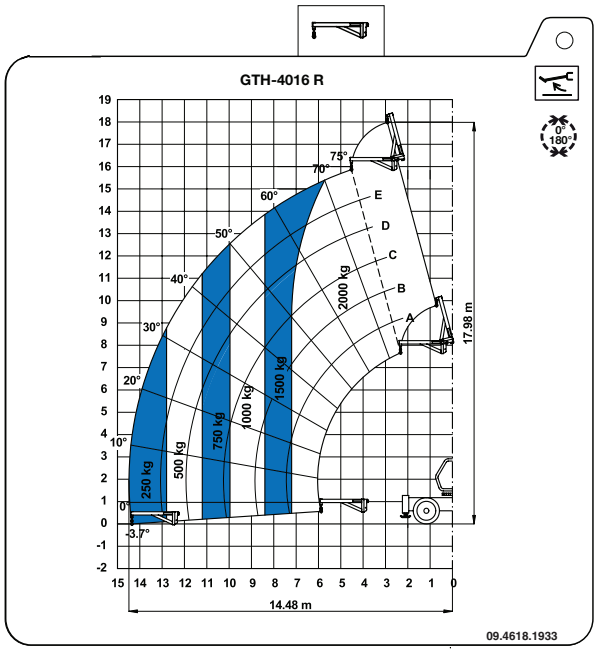
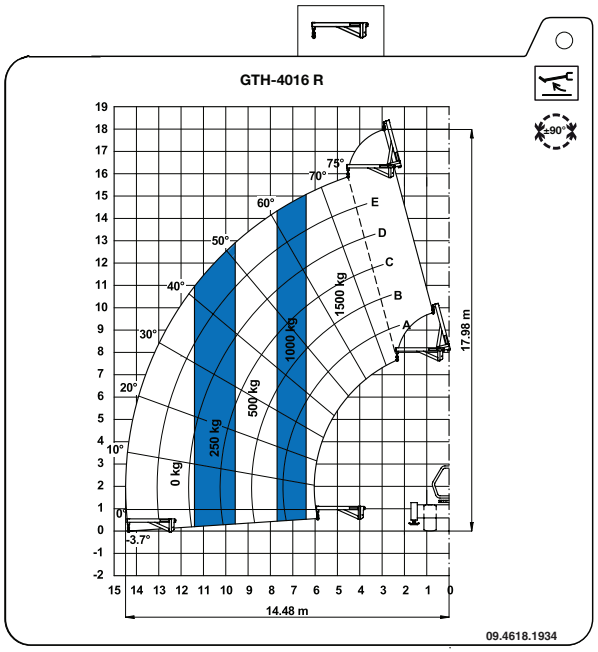
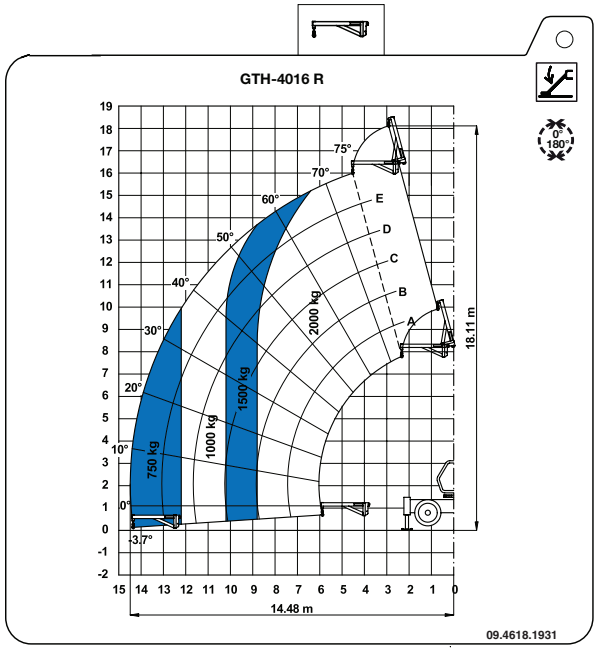


Tabelle di Carico

GTH-4016 R, Falcone meccanico 2000 mm/2000 kg







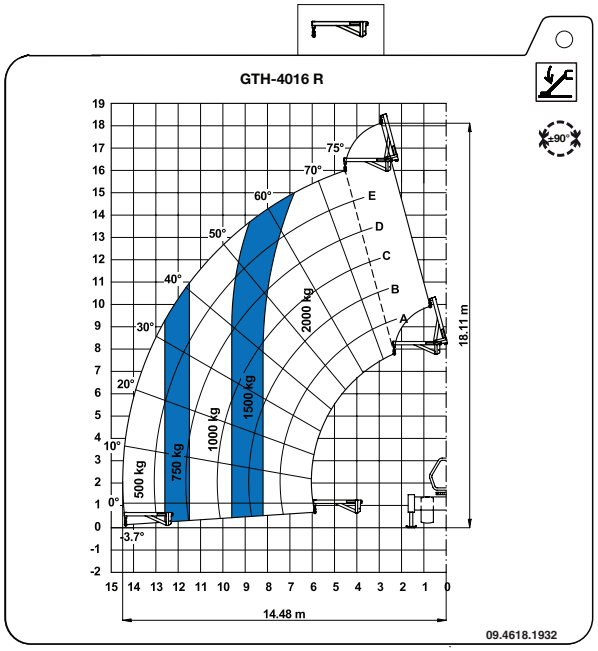
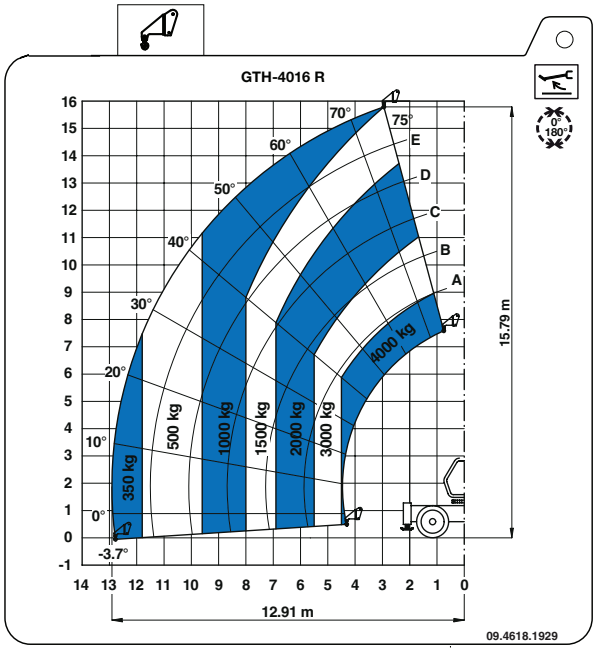
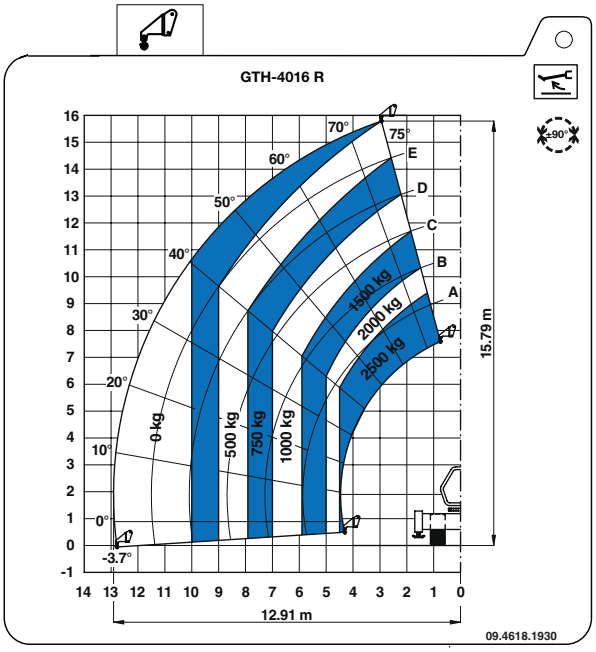
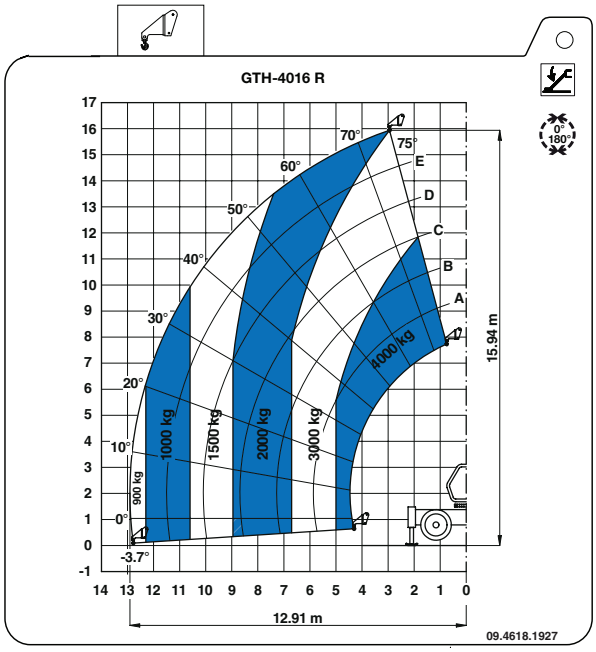


Tabelle di Carico

GTH-4016 R, Gancio fisso su piastra 5000 kg







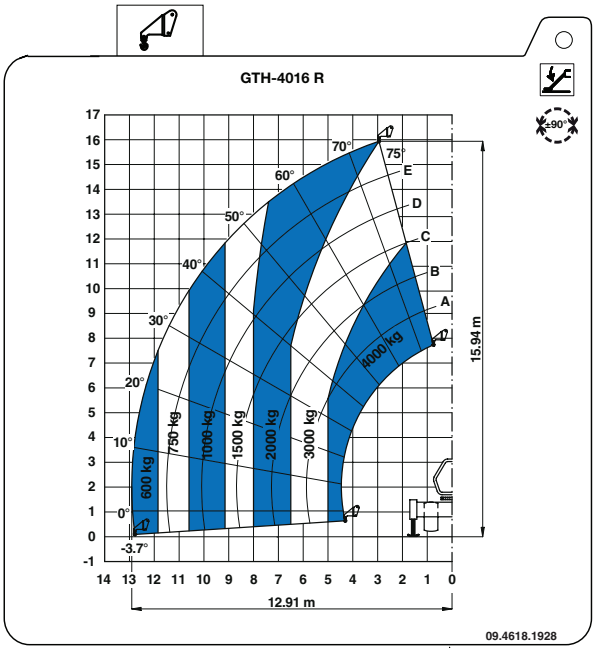
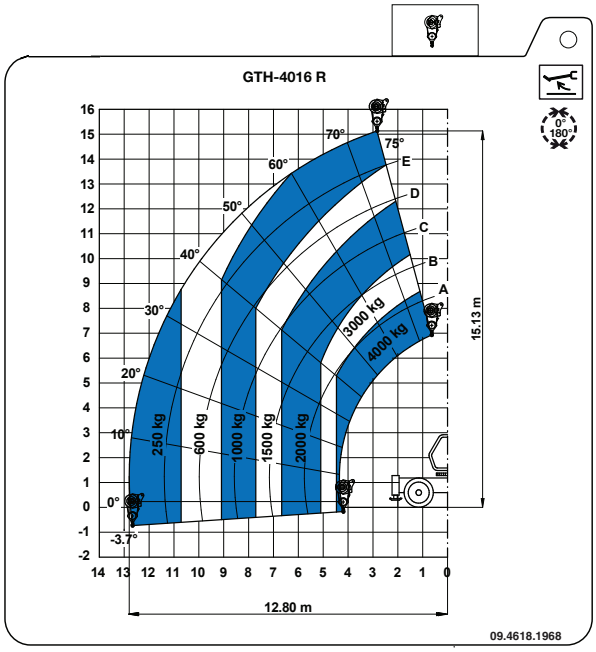
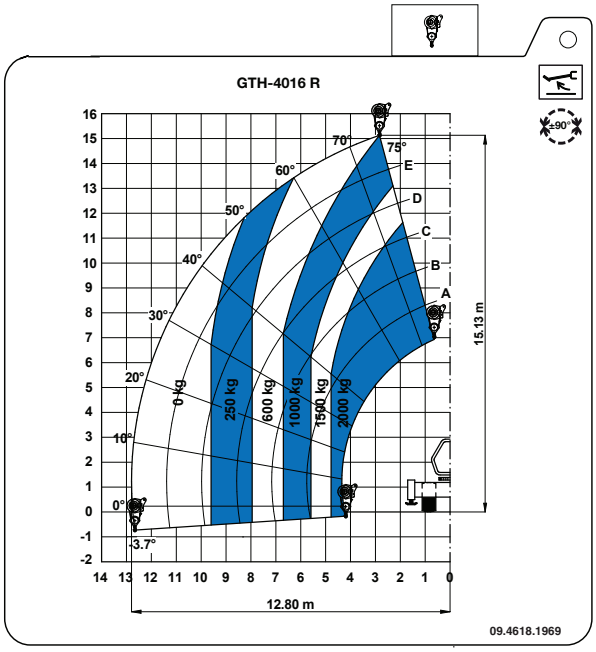
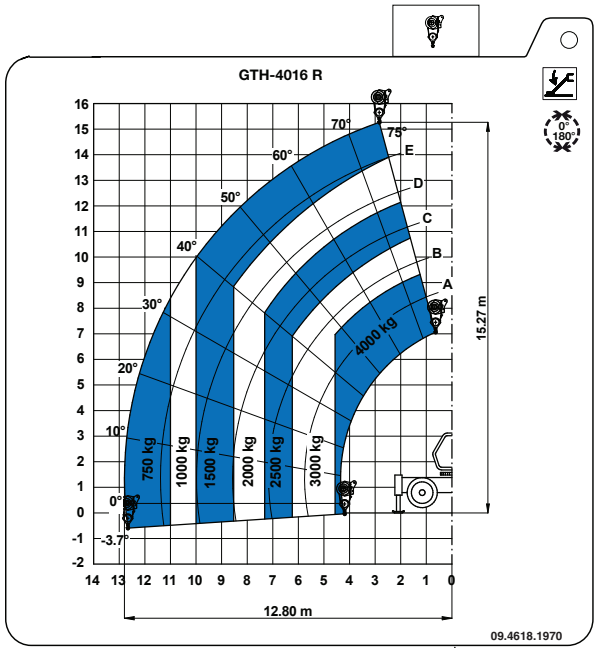


Tabelle di Carico

GTH-4016 R, Verricello 4000 kg







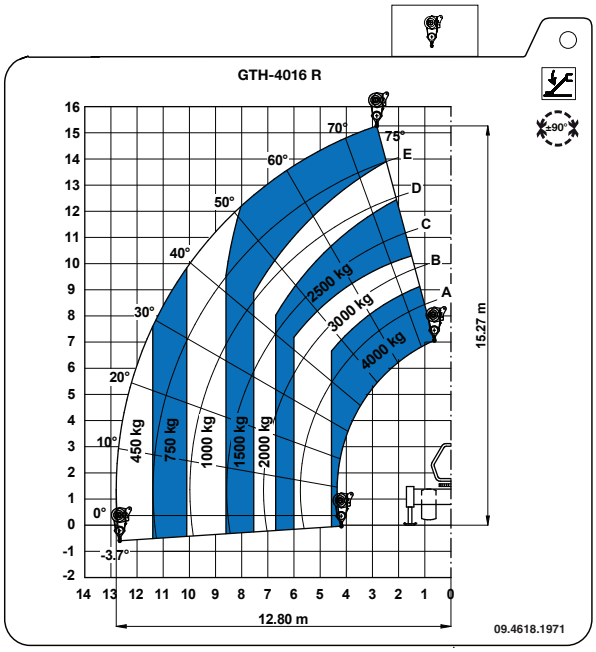
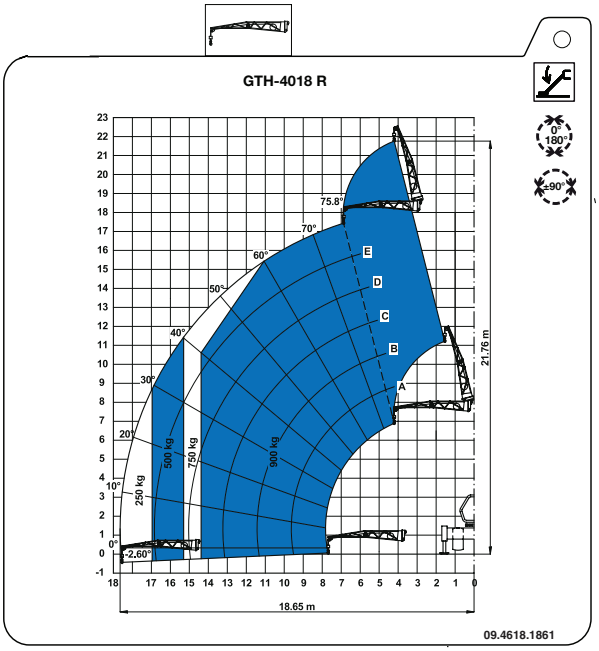
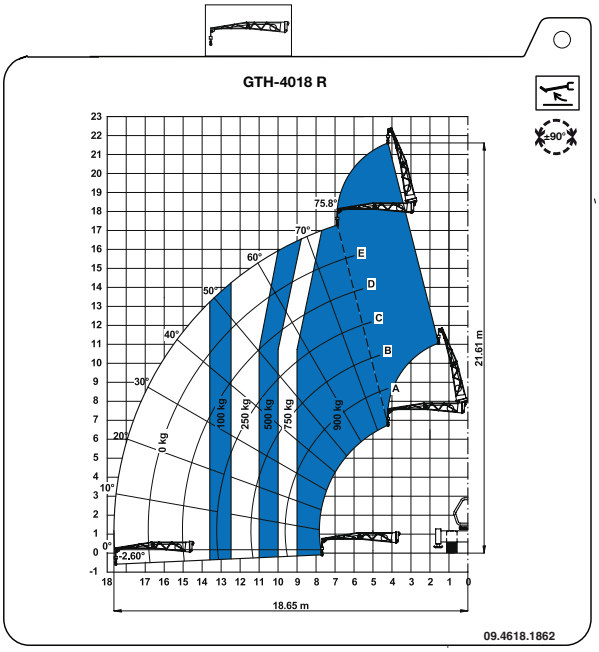


Tabelle di Carico

GTH-4018 R, Falcone mec./idr. 4000 mm/900 kg





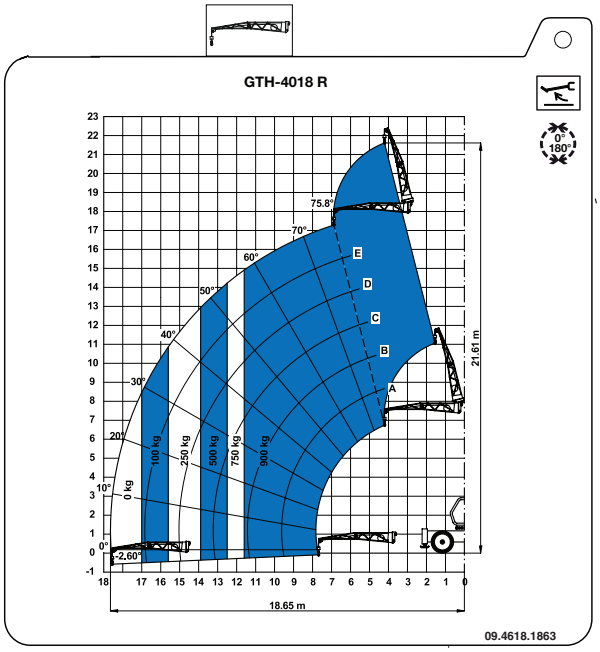
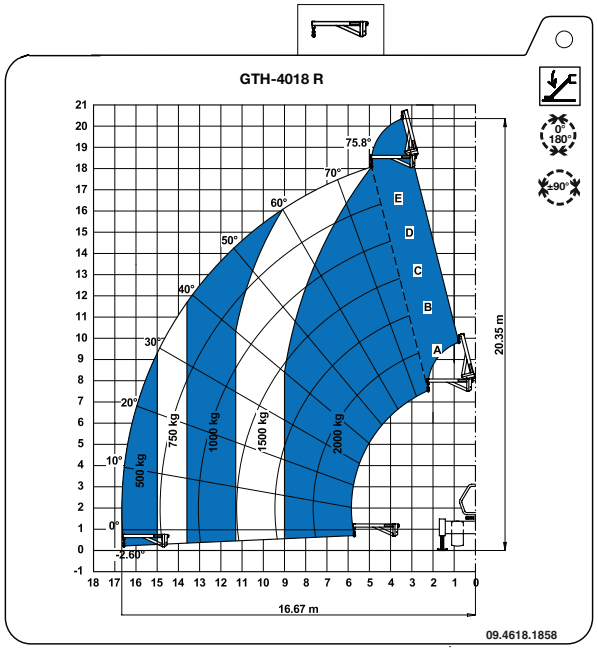
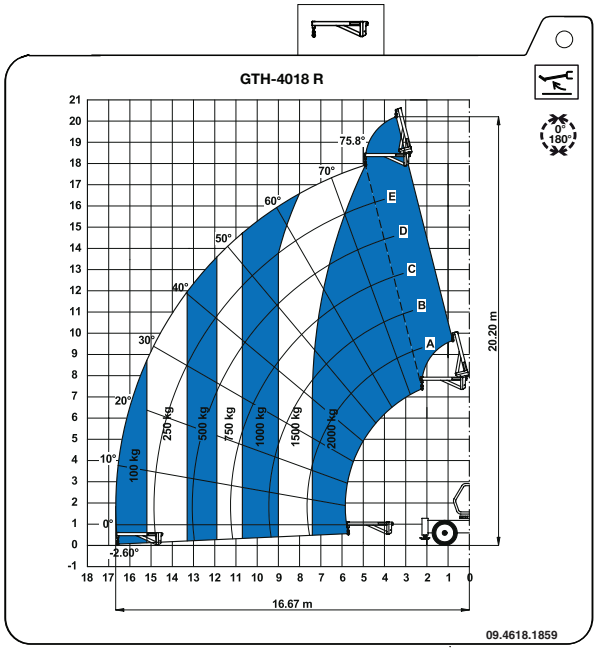


Tabelle di Carico

GTH-4018 R, Falcone meccanico 2000 mm/2000 kg





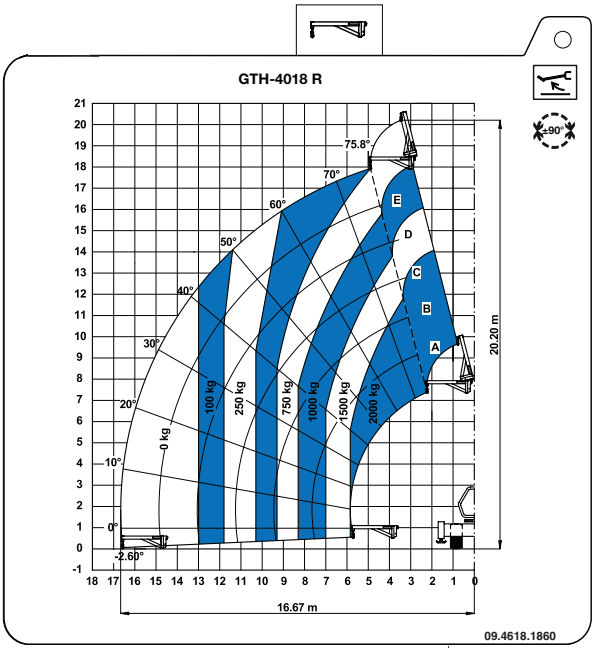
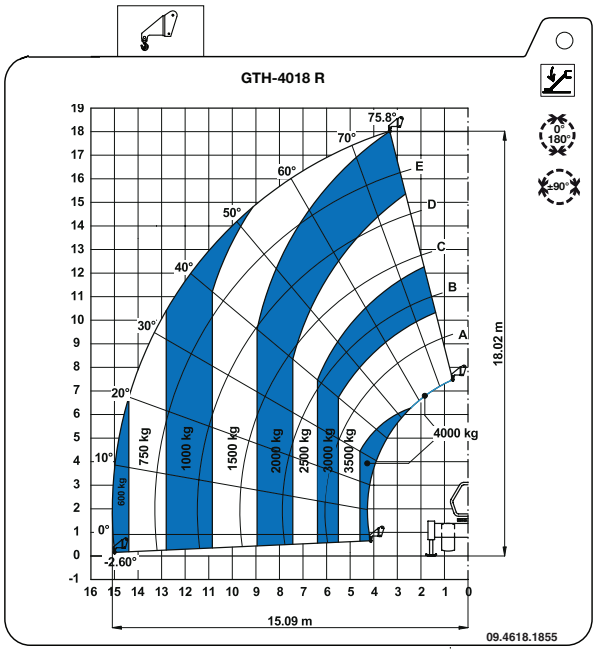
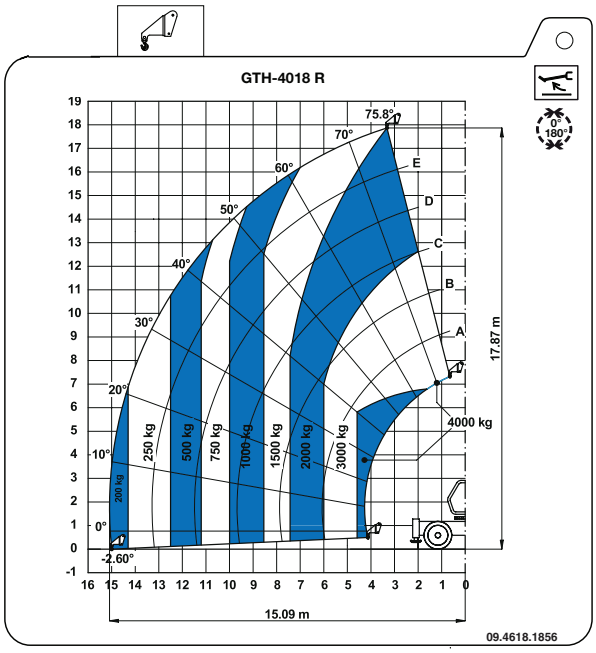


Tabelle di Carico

GTH-4018 R, Gancio fisso su piastra 5000 kg





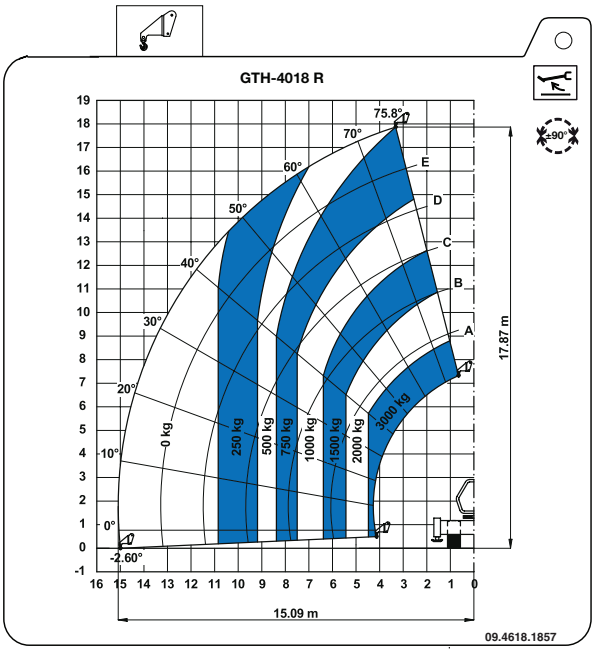
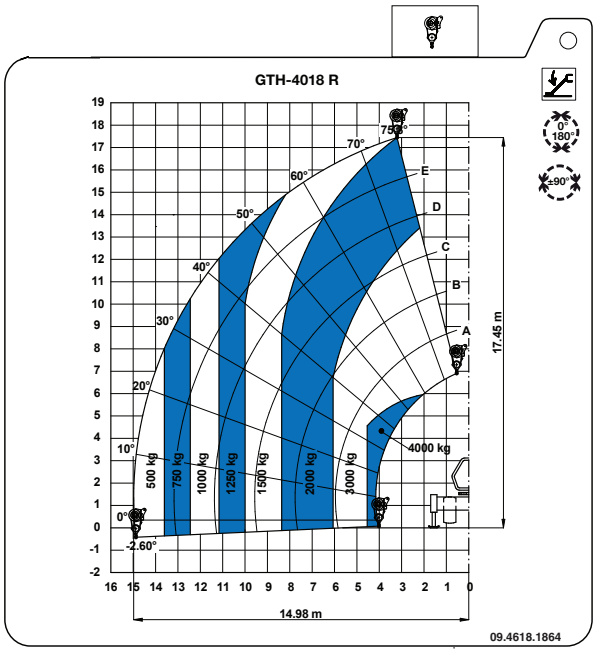
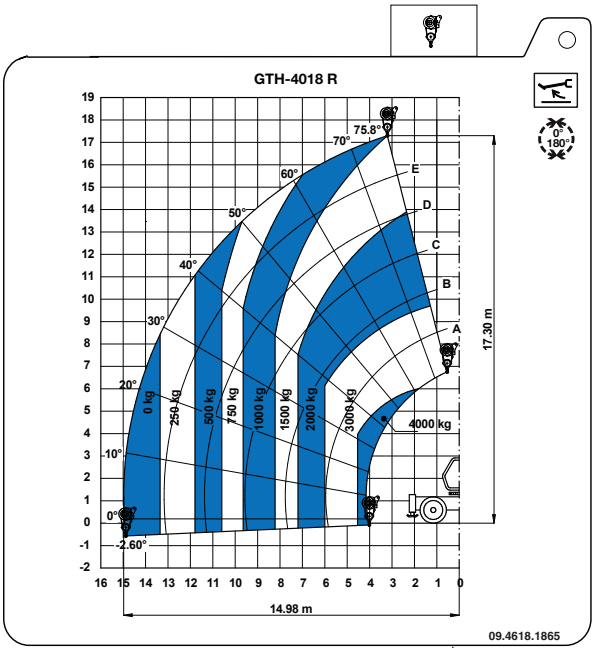


Tabelle di Carico

GTH-4018 R, Verricello 4000 kg





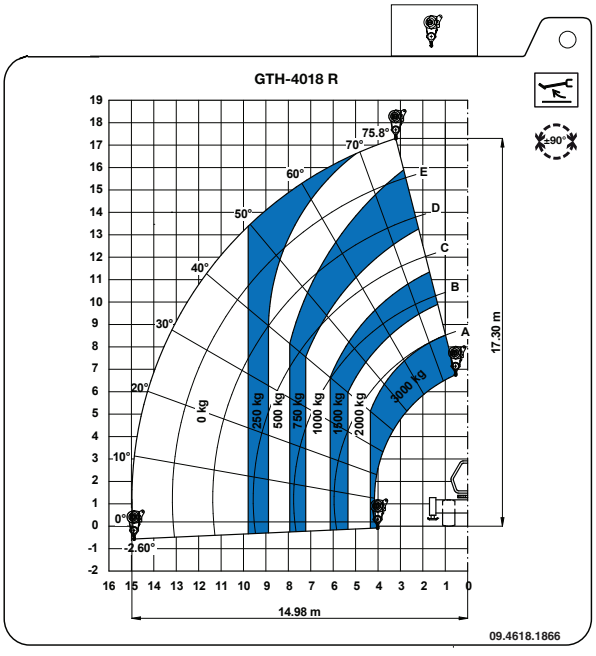
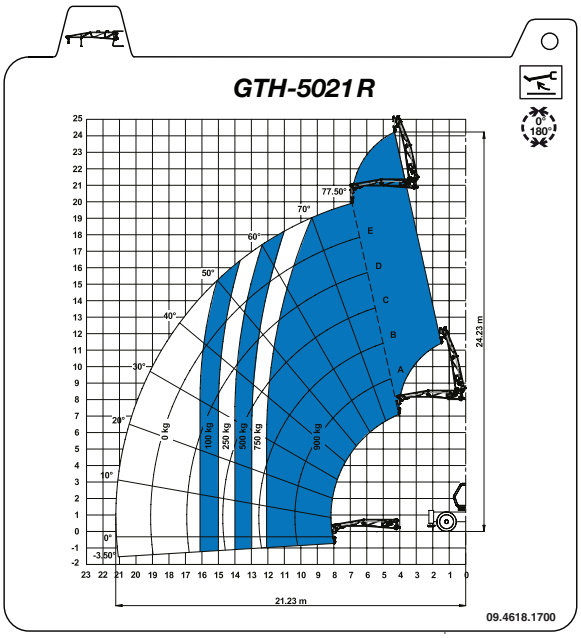
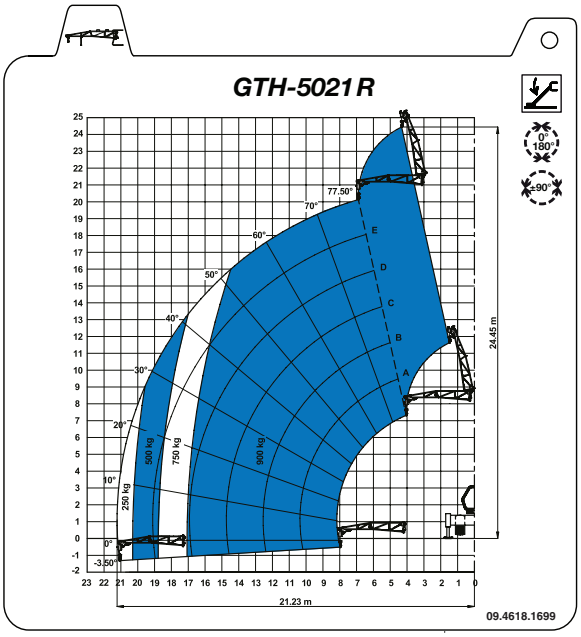


Tabelle di Carico

GTH-5021R, Falcone mec./idr. 4000 mm/900 kg





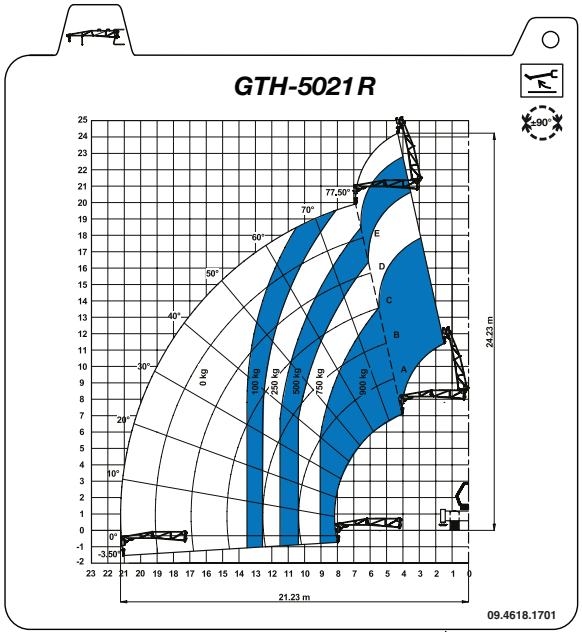
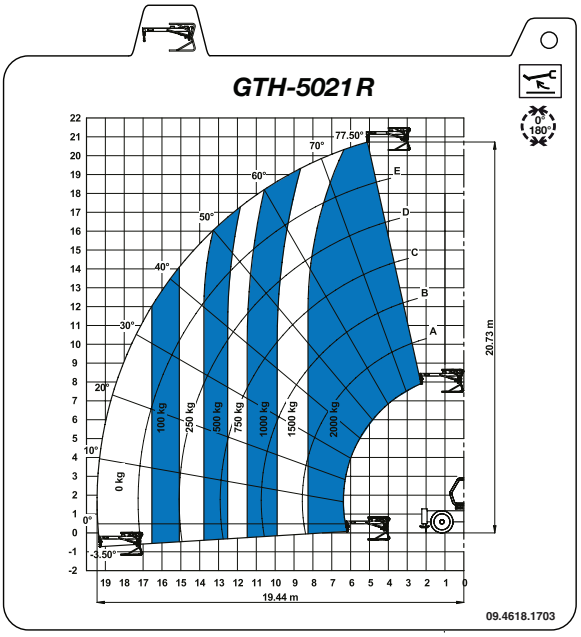
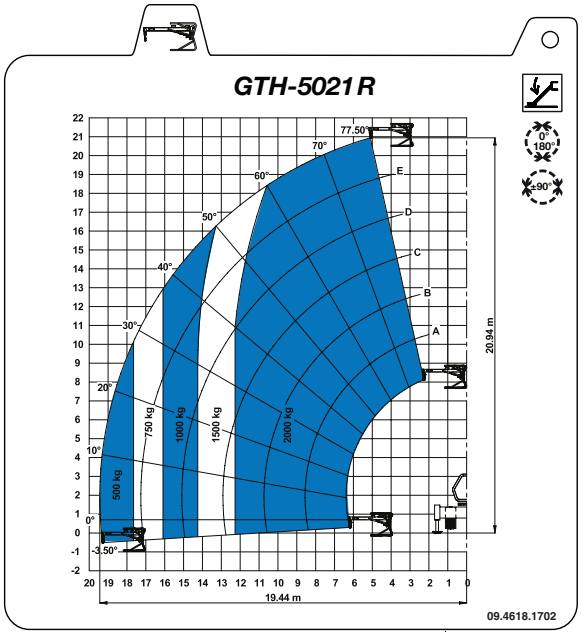


Tabelle di Carico

GTH-5021R, Falcone meccanico 2000 mm/2000 kg





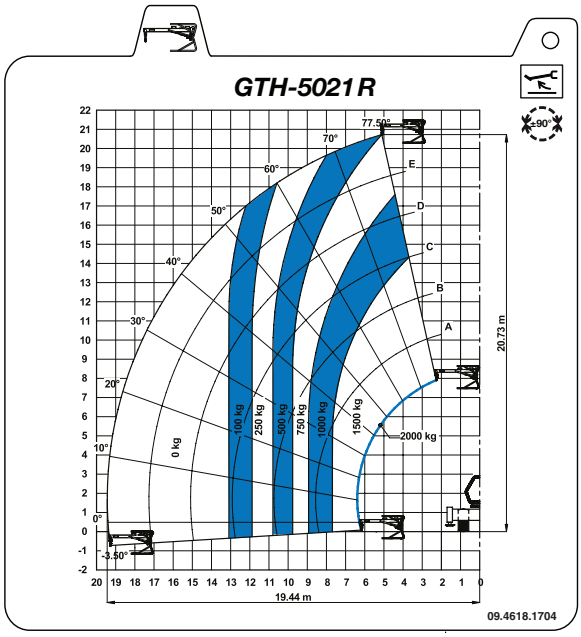
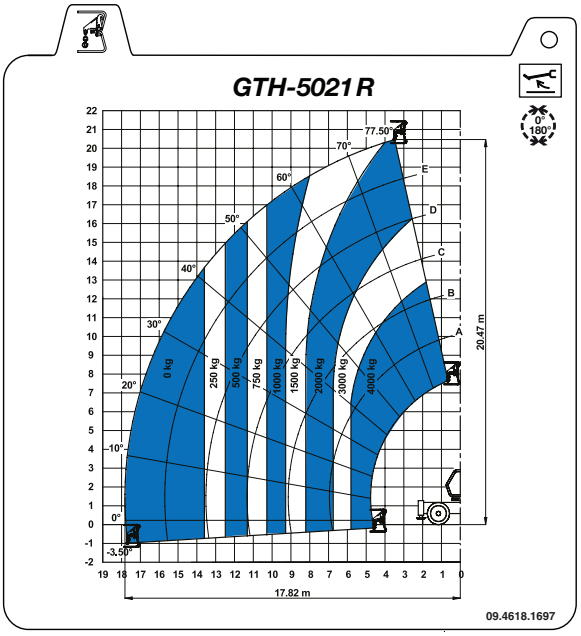
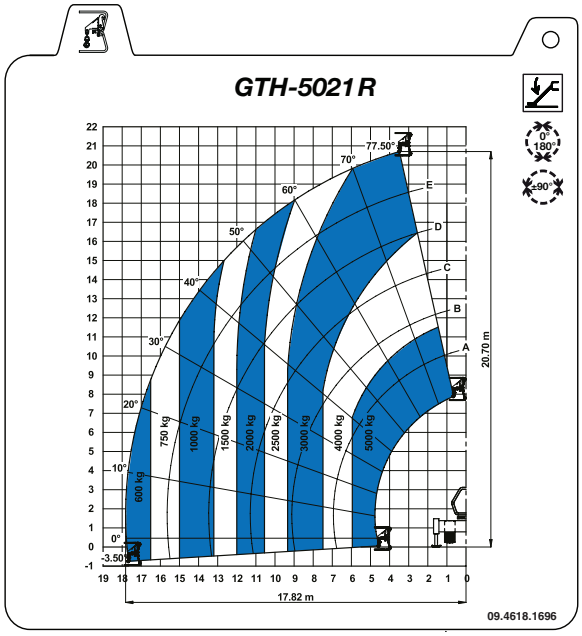


Tabelle di Carico

GTH-5021R, Gancio fisso su piastra 5000 kg





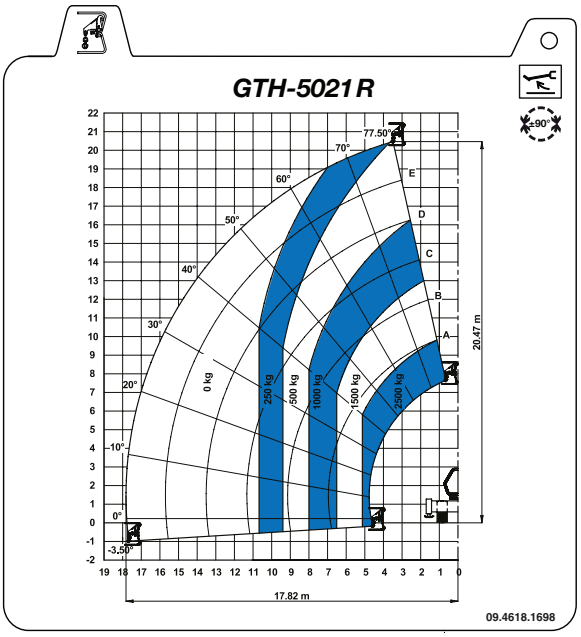
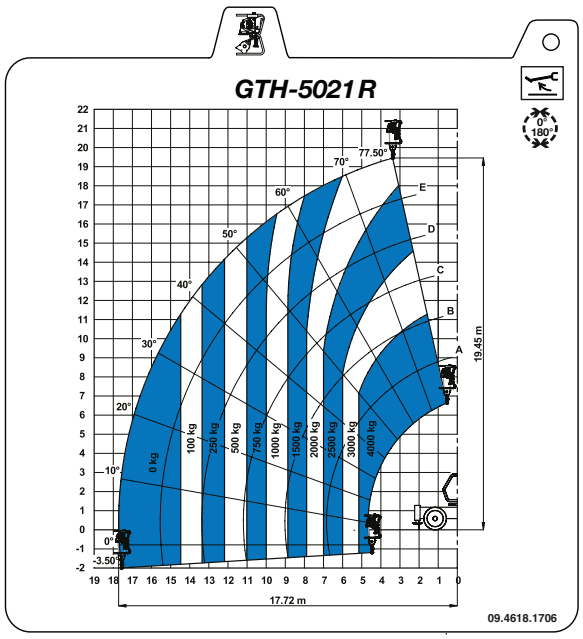
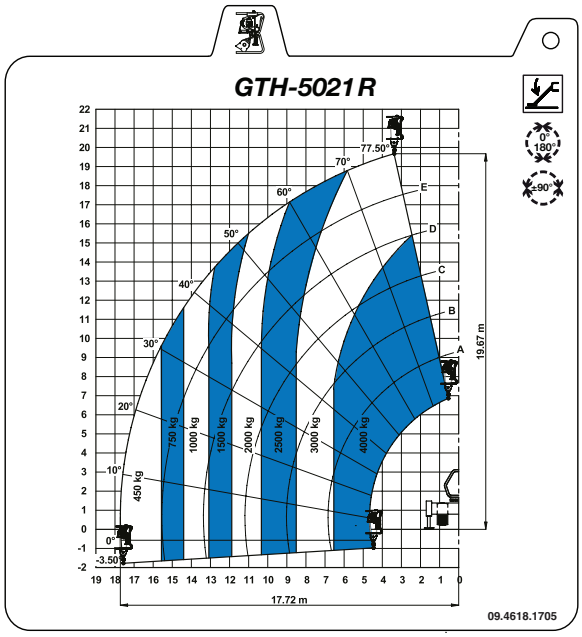


Tabelle di Carico

GTH-5021R, Verricello 4000 kg





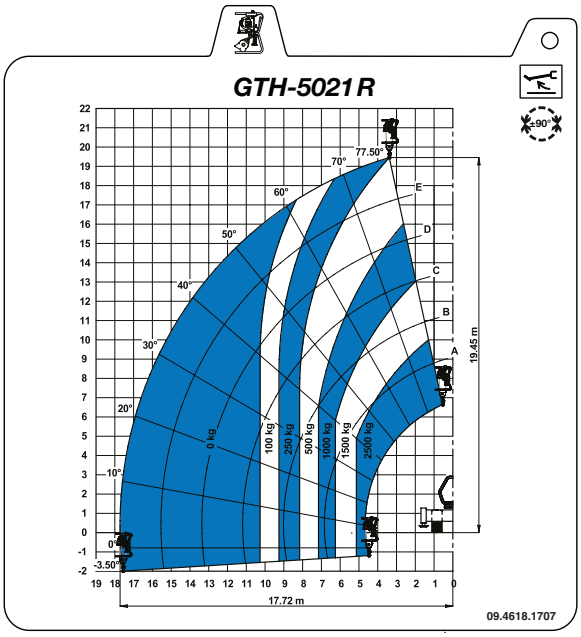
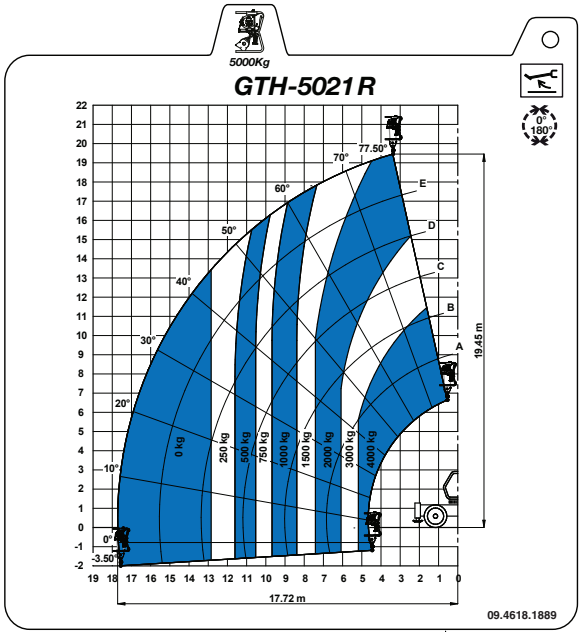
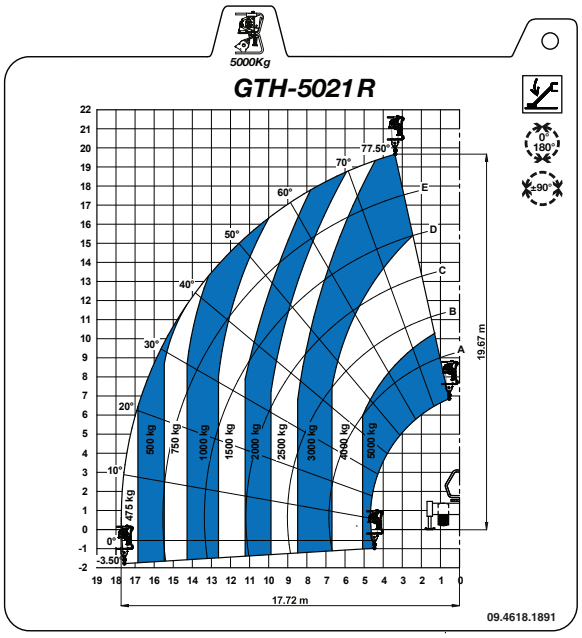
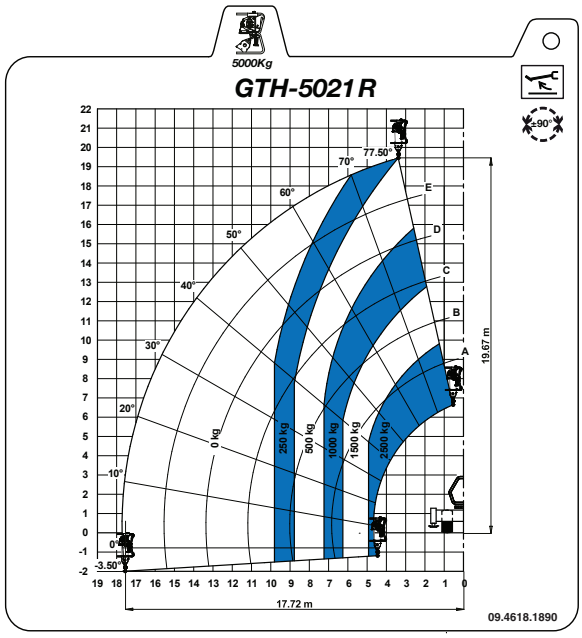


Tabelle di Carico

GTH-5021R, Verricello 5000 kg







Scala del Vento di Beaufort

Forza del vento	Descrizione del vento	Velocità del vento m/s	Effetti sulla terra
0	Calma	< 0,3,	Calma. Il fumo sale verticalmente
1	Bava di vento	0,3 - 1,5	Il vento devia il fumo.
2	Brezza leggera	1,6 - 3,4	Si sente il vento sulla pelle nuda. Le foglie frusciano.
3	Brezza	3,5 - 5,4	Foglie e rami più piccoli in movimento costante
4	Brezza vivace	5,5 - 7,9	Sollevamento di polvere e carta. I rami sono agitati.
5	Brezza tesa	8,0 - 10,7	Movimenti di piccoli rami. Oscillano gli arbusti con foglie.
6	Vento fresco	10,8 - 13,8	Movimento di grossi rami. Sibili tra i fili telegrafici. Difficoltà ad usare l'ombrello. I contenutori in plastica della spazzatura vengono rovesciati.
7	Vento forte	13,9 - 17,1	Interi alberi agitati. Difficoltà a camminare controvento. Si avvertono oscillazioni nei grattacieli, soprattutto ai piani più alti.
8	Burrasca moderata	17,2 - 20,7	Ramoscelli strappati dagli alberi. Le auto faticano a mantenere la rotta. Generalmente è impossibile camminare contro vento.
9	Burrasca forte	20,8 - 24,4	Rami strappati dagli alberi ed arbusti trascinati via. Segnalazioni e barriere temporanee trascinate via. Danni a tendoni di circhi e coperture.
10	Tempesta	24,5 - 28,4	Alberi sradicati o spezzati. Alberelli piegati o deformati. I rivestimenti in asfalto fissati male o danneggiati vengono spazzati via dai tetti.
11	Fortunale	28,5 - 32,6	Danni estesi alla vegetazione. Tetti danneggiati. I vecchi fondi asfaltati increspati e/o danneggiati vengono completamente sollevati.
12	Uragano	32,7 >	Danni ingenti alla vegetazione. Si rompono alcune finestre. Danni a case mobili e capanne e granai in cattive condizioni. Detriti scagliati a distanza.

Contenuto della Dichiarazione di Conformità CE

TEREX Global GmbH dichiara che il macchinario di cui viene fornita di seguito la descrizione è conforme alle disposizioni delle seguenti Direttive:
1. Direttiva CE **2006/42/CE**, Direttiva macchine.
Il macchinario descritto di seguito è adatto per i modelli di sollevatori telescopici Genie specificati nel manuale operatore.
Modello/Tipo:
Descrizione:
Numero di serie:
Data di fabbricazione:
Paese di fabbricazione:
Fabbricante:
TEREX Global GmbH
Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Svizzera
Mandatario Europeo:
Genie UK LTD
The Maltings
Wharf Road, Grantham, Lincolnshire
NG31 6BH Regno Unito
Firmatario autorizzato:
Luogo di emissione:
Data di emissione:

Distribuito da:

www.genielift.com